Juli 22, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

Esnan tras di trafico y contrabanda di hende

LO SER PERSIGUI PENALMENTE PA MINISTERIO PUBLICO

Un total di 49 persona indocumenta a haya ta biba den un situacion sigur no humano











Entrada Hudicial di ayera madruga a produci

Un total di 49 persona indocumenta a keda deteni

Por papia aki claramente di traficacion di hende



AYERA den oranan di madruga, pa ser exacto rond di 5 or di madruga, Fiscal di Ministerio Publico, a acompaña varios unidad policial pa haci un entrada hudicial den un cas na Uruguaystraat 4. Di acuerdo cu nos fuentenan, Polis tabata en busca di droga y arma di candela, pero no a haya nada den e entrada hudicial aki.
Loke si a ser haya ta, cu den e cas aki, tabatin un total di 49 persona indocumenta, mayoria di nan Venezolano y un cantidad considerable di dama.

Di parti di Vocero di Polis, Lito Lacle, nos a haya e siguiente informacion: Ayera mainta a wordo teni un entrada hudicial Uruguaystraat 4, a base di un informacion cu a yega n'e Team di Investigacion di UGC (Crimen Organiza).
Team di Aresto a wordo usa pa drenta. Ta trata di un cas cu ta full geschot y pafor tin 4 apartamento.
Den e lugar aki AT a bin haya diferente hende homber y muher. Nada di mucha. Resultado ta cu 49 hende a wordu aresta di cual 47 ta ilegal. Nan tur ta Venezolano No a haya nada di arma of articulo horta. Riba un di nan Polis a bin haya un tiki marihuana. E lugar ta sushi, y no ta adecuado pa acomoda tanto hende asina creando un situacion di bida inhumano p'esnan enbolbi.

Tur e hendenan aki a wordo transporta pa edificio di Corte y despues di a ser atendi a wordo pasa pa Guarda Nos Costa pa sigui trata e caso aki.
Den e accion aki a wordo usa personal di diferente departamento, e.o. UGC (Crimen Organiza), TBP (Atraco), WI (Woninginbraak), Flexi Team, K9 y CEA.
Tambe tabata presente Oficier van Justitie y Huez Comisario pa por a haci e entradanan hudicial y listramento di e cas.

Manera vocero di Polis a informa caba, nan tur a ser hiba pa WardaCosta pa sigui cu e investigacion, unda lo determina si nan tin



Sigui na pagina 3 >

< *Continua di pagina 2*
permiso of no. Mester a haci uso di e unidadnan cu ta ser usa pa transporta preso pa Corte.
Pero e hecho cu ta ser bisa cu en total a transporta 49 persona, cu ta masha hopi y ta surgi masha pregunta.
Manera e.o. unda e hendenan aki ta traha? E dunador di trabao, porfin lo haya but? Tin un ley cu ta bisa cu un empleador por haya un but maximo te cu 100 mil florin, pero te cu awe ningun but a ser duna pa un montante asina.

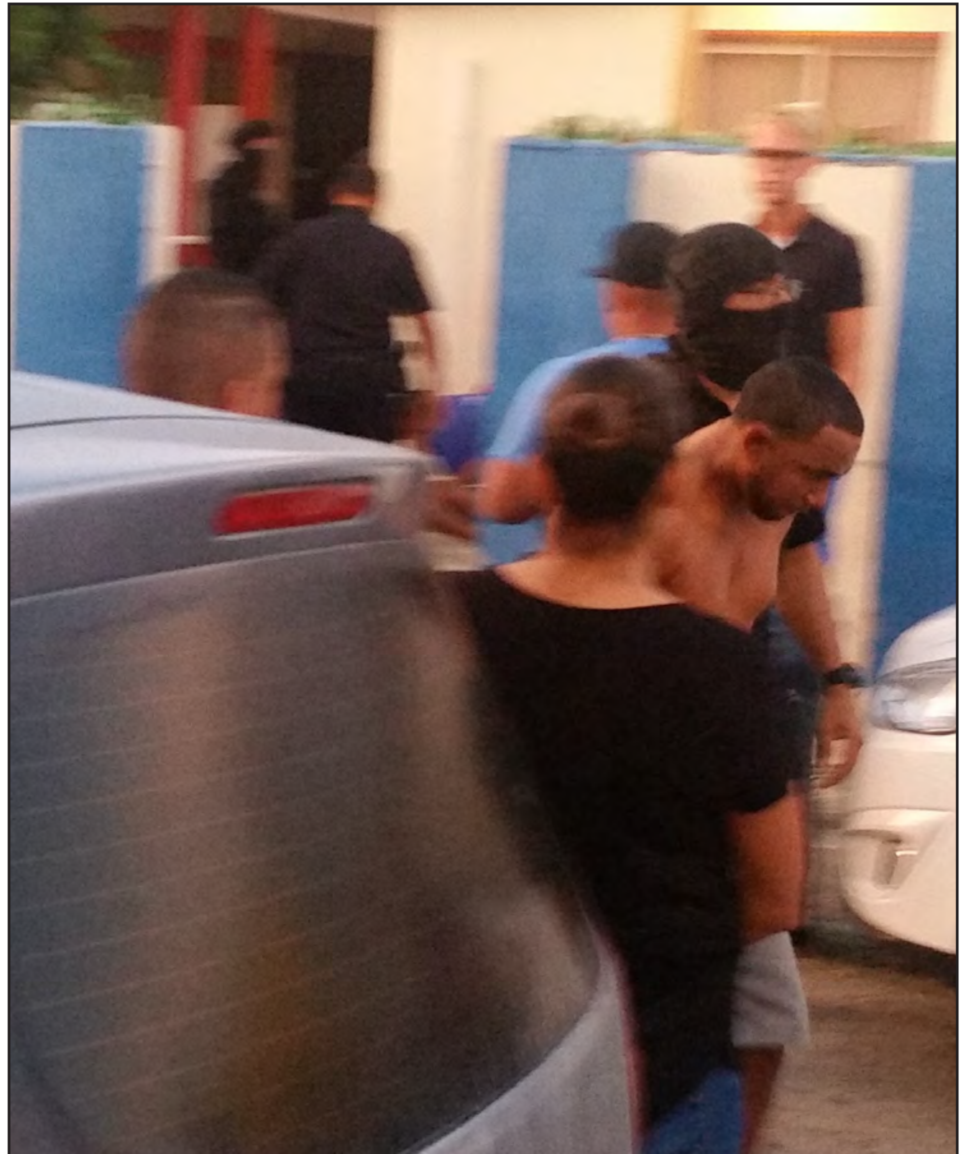
MINISTERIO PUBLICO
Nos tabata kier sa mas di Ministerio Publico, pasobra na nos opinion aki tin sospechoso di traficacion di hende y contrabanda di hende. T'asina, segun Ministerio Publico, e unidadnan di mensenhandel y mensensmokkel hunto cu Afpakteam lo cuminza cu un investigacion a base di e hayazgo di 48 persona indocumenta na Uruguaystraat. Tambe lo investiga e huurdo di e lugar aki. Di acuerdo cu nos informacion, mencion ta ser haci cu ta Chando Colina t'esun responsabel pa huur e cas, cu ta reparti den diferente kamber, loke nan ta yama apartamento.



Di acuerdo cu Ministerio Publico, t'asina cu segun ley si un hende duna huisvesting na ilegalnan, e ta cay bao mensensmokkel, p'esaki tin un castigo maximo di 4 aña di prison.
Si bira custumber, kier men hende ta haci'e tur ora, e ora ey e maximo castigo di prison ta di 8 aña.
Ministerio Publico a aserca Afpakteam, pasobra tin ganashi haci den e maniobra aki.
Esun cu ta huur e cas cu e ilegalnan aki, lo tin cu ser persigui pa Ministerio Publico.

MINISTER DI HUSTICIA
Minister di Husticia, mr. drs.Arthur Dowers a duna di conoce cu ta pa basta dia caba, el a manda advertencia p'esnan cu ta sostene practicanan ilegal aki, unda dor duna sostene atracadornan cu ta bin Aruba pa horta y haci nan malo, pero awe por conclui cu nos hendenan no a siña.

Pesey sigur lo persigui esnan cu a haci nan mes culpable na e.o. contrabanda y traficacion di hende.
Den dianan nos dilanti, mas hende sigur lo wordo deteni. Y ta di spera cu e practica aki lo stop, pasobra no por sigui permiti pa nos propio hendenan ta facilita e hendenan aki, cu vivienda, auto pa por move den comunidad, pa haci malo.



Averiguando di kende e cas aki ta, nos por a compronde cu e un cas di e Chinees a cumpra, pero a facilita un Arubiano, di nomber di Chando Colina pa opera esaki, dor di huur apartamento cu a ser traha den e cas aki.
E cas aki ta gepak di hende. Loke a hala nos atencion cu n'e cas aki, tin bandera di MEP ta bula.



No a bin cambio di loke tabata veredicto di Corte di Prome Instancia

Tres aña prison pa Gerrit Schotte y 9 luna pa Cicely van der Dijs



WILLEMSTAD – Ayera merdia, Corte di Apelacion a duna su veredicto den e caso Babel, manera e ta ser yama. Mester bisa cu practicamente Corte di Apelacion a mantene e sentencia di Corte di Prome Instancia p'e ex Prome Minister Gerrit Schotte y su partner Cicely van der Dijs.
Pa Gerrit Schotte esaki nifica 3 aña di castigo di prizon kitando su detencion preventivo y 5 aña ta perde derecho pa participa activamente den politica.

Pa loke ta su partner Cecily van der Dijs e sentencia a keda na 15 luna di castigo di prizon, di cual 6 ta condicional, loke nifica cu e tin cu sinta 9 luna di castigo, kitando e detencion preventivo.
Pa loke t'e demanda di Ministerio Publico pa detene Gerrit Schotte mesora cu e veredicto aki ta conoci, a keda rechasa. Pa loke t'e parti di absolucion, Schotte a keda absolvi p'e cargonan di pasport perdi, y su partner a keda absolvi di e cargo di falsificacion di documento.

Manera menciona, Corte no a cumpli cu e demanda di Ministerio Publico pa Schotte bay sera mesora.
E cargonan contra Schotte ta cu el a aceptá soborno di e magnate hotelero Francesco Corallo, el a cometé falsificacion di documento y a laba placa.
Den su calidad di Promé Minister el a laga Corallo page p'e haci cierto servicio pe hotelero, kende ayera porcierto a anulá su apelacion den Corte Supremo di Husticia na Hulanda pa evitá su extradiccion pa Italia.

Manera Gobernador di Sint Maarten firma e decreto, husticia Italiano por disponé di Corallo.
Corte a haña cu el a haña placa pe servicionan cu el a haci pa Corallo y a laba e placa cu el a ricibi.

Corte a constatá cu Schotte a abusá di confiansa cu pueblo a pone den dje como Promé Minister y cu actuacion el a causa gran daño na imagen di Corsou. Esaki e tribunal mayó a tumé masha na malo.

A cambio di prestacion cu el a haci pa Francesco Corallo, Gerrit Schotte a haña hopi fama y poder den politica na Corsou gracias n'e placa di soborno cu el a haña.
Pa por a presta pa Corallo, Schotte a malusá su autoridad como Promé Minister di Corsou y a mancha imagen di e funcion.
Corte no a castigu'é p'e hecho cu el a gaña cu el a pèrdè su pasaporte diplomatico.

Cicily van der Dijs a keda condená, pasobra e ta cómplice di e cargo di labamento di placa, pasobra ta via dje y e empresa di su tata el a legalisá placa di soborno y a causa daño n'e aspecto transparente di transaccion di placa.

Cu su actuacion Cicily van der Dijs, a causa daño grandi na politica local y a daña imagen di politica seriamente.
Reportadamente e pareha lo apelá e veredicto na Corte Supremo di Husticia na Hulanda.

Den caso di accidente riba waf na Aruba….

Corte a nombra dokter Cabenda como experto

HUEZ di Corte di Promé Instancia na Aruba a stipulá cu dia 7 di decèmber dr. Stephen Cabenda di ARBO Consult na Corsou tin cu presentá su rapòrt riba consecuencianan di un accidente cu un trahador di Aruba Stevedoring Company (ASTEC) a sufri na aña 2007.
Corte a invitá dr. Cabenda como experto den evaluacion di daño fisico como cu e ta traha cu un team multidisciplinario di dokternan specialisa riba tereno empresarial hunto cu psicologo y trahador social.

ARBO Consult tin su oficina principal na Brievengat y un sucursal na Bonaire, pero na Aruba no tin ARBO Consult.
A contratá dr. Cabenda pa haci un evaluacion di e lesionnan y nan consecuencia cu un trahador di Aruba Stevedoring Company N.V. a sufri riba waf na Aruba.
Dia 24 di april 2012 Corte a tene e compania responsabel p'e accidente y su consecuencianan y ASTEC no a apelá e veredicto.
Cu e veredicto den man e trahador ta exigi pago di daño y perhuicio p'e lesionnan fisico duradero cu el a sufri.
ASTEC di su parti a argumentá cu e homber mes su falta cu el a sufri e accidente.
Huez no por a dicta sentencia riba altura di e montante cu ASTEC tin cu paga e trahador y p'esey kier sa precies ki limitacion e homber a keda cuné despues di e accidente.
Ámbos parti a bay di acuerdo pa nombra dr. Cabenda como e experto cu tin cu raportá cua y kico ta consecuencia di e lesionnan fisico cu e homber a sufri.

Dr. Cabenda tin cu fiha tambe e suma cu eventualmente mester paga e trahador, kitando loke ASTEC a paga e trahador caba na compensacion.
Huez a informá e trahador tambe cu e mester duna su cooperacion completo ne investigacion di dr. Cabenda.

Aña pasá 10 di november Huez mr. J. Sap a tuma e desicion aki. E siguiente sesion pa verificá si a haci tur preparacion pa dr. Cabenda por traha su evaluacion y recomendacion tabata dia 5 di jüli ultimo caminda Huez a laga sa cu e partidonan no tabata di acuerdo cu otro riba e consecuencianan medico di e accidente.
Ne ocasion ey e dos partidonan a bay di acuerdo pa aceptá dr. Cabenda como experto dokter di seguro y pa fiha e daño y perhuicio cu ASTEC tin cu paga e trahador.

E condicionnan cu Huez a pone pa yega ne rapòrt final ta interesante pa hendenan cu a yega di sufri un accidente di trabou pa siña ki te procedura cu nan mester sigi.
P.e. dr. Cabenda tin cu raportá e condicion fisico di e trahador promé cu e accidente y su condicion despues di e accidente y con e por desaroyá.

Cu otro palabra, como experto dr. Cabenda mester pinta un cuadro den ki condicion e trahador tabata promé cu e accidente y con e ta actualmente.
Huez mester di tur e dos rapòrtnan aki.
Ciencia medico t'asina avansá awendia cu tin instruccion detayá con ta haci investigacionnan asina y describi historia medico di e persona promé y despues di e accidente.

E rapòrt tin cu mencioná e tipo y seriedad di kehonan, ki tratamento e homber a haña y kico tabata e resultado.
Tambe ki limitacion e homber lo bay sinti den su bida diario, su trabou y recreacion.
E relato aki mester cu palabra di e homber cu a sufri e accidente y sin frasenan medico specialisá.
Huez a pidi tambe pa no saca conclucion, sino simplemente constatá kico condicion di e homber tabata promé y despues di e accidente.

Wèl e Huez kier sa si dr. Cabenda ta haña cu condicion di e homber lo empeorá of mehorá den futuro.
E condicion final cu Huez a fiha ta cu dr. Cabenda mester traha un presupuesto di su gastonan pa traha e rapòrt, cuanto ora e lo dedicá ne èxamen medico y traha e rapòrt y su tarifa pa ora.
Huez a dicta cu ASTEC tin cu paga e voorschot aki y si na caminda e voorschot no ta suficiente e mester para e raportahe inmediatamente te dia pone mas sèn riba e cuenta di banco di Corte.
Tur e dos partidonan lo haña copia di e rapòrt pa Huez trata e caso dia 7 di decèmber proximo.

Di acuerdo cu partido MEP:

Paul Croes a engaña nos pueblo y en especial nos hobennan

NA 2013, Aruba a conoce un Minister di Trabou, relativamente jong. Nos anhelo tabata cu por fin Aruba su hobennan lo wordo incorpora den e proceso di trabou y cu desempleo bou di hubentud na Aruba lo bira algo di pasado.

Lamentablemente, nos hobennan a wordo engaña y traiciona pa Paul Croes. Nos hobennan a wordo humiya. No solamente pa Paul Croes, pero pa henter partido AVP cu ta complice di e miles di ontheffingnan cu a wordo firma. Y esnan cu awe a sali for di AVP manera Otmar Oduber y Marisol Lopez-Tromp ta mes culpabel cu tur esnan riba lista di AVP.

Boso tambe tabata sa kico ta pasando, boso tambe a keda keto y p'esey boso a bira complice den henter e decadencia den e gobernacion berde.

Masha hopi hoben tabata busca trabou manera loco y no por a haya trabou, pasobra Paul tabata firma miles di ontheffing pa su amigonan y p'e amigonan di AVP.
Uitzendbureaunan tin un gran cantidad di hobennan registra cu no por haya trabou niun parti. Esaki ta e realidad bou mando di AVP. Esaki t'e futuro cu Paul y AVP a hinca nos hobennan aden. E hobennan cu si a haya trabao t'e tres sobrinonan di Tanchi Leoncita cu como coordinador ta ganando un schat di placa di pueblo. Pa nan si tin trabou. Lo ta bon pa nan Tanchi grita na radio cuanto nan salario ta y ki diploma nan tin pa gana dicho salario.
Un berguensa di dia cla. E locutor tambe cu ta gana un salario astronomico mester bisa ki diploma e tin pa por gana e salario ey cu ta wordo paga cu placa di pueblo.



Mientras tanto, tin hobennan cu ta drenta via via cu un salario minimo aki aya, sin por haya trabao fiho, sin tin e posibilidad di cumpra un auto pasobra nan no por haya un fiansa, corda p'e pobernan aki por yega na construi nan propio cas. Promesanan falso, engañonan na nos hobennan, corupcion, labamento di placa y soborno ta e lemanan di Paul y AVP.
Awe ciudadanonan mester tin berguensa di ta pertenece na partido AVP.
Awe hobennan mester tin berguensa di pertenece na Paul Croes, despues di tur e ontheffingnan cu el a firma contra nos hobennan. E pueblo aki ta desespera y ta anhela p'e cambio. Hobennan mester join MEP pa finalmente mira y sinti e cambio berdadero.



Robin-Ann Didder di partido POR:

Nos calidad di bida y hende mester crece, pero salario minimo ta laga hopi di desea



TUR aña cada scol ta confronta su mes cu cuentanan no paga. Sinembargo e motibo pakico cada scol nan cuentanan no ta wordo paga ta diferencia basta di un cu e otro.
Robin-Ann Didder di Partido P.O.R, E Plataforma Forsa Nobo ta duna di conoce cu e costo di scol di e muchanan ta un situacion cu mester atende. Na momento cu un mucha ta bay scol e tin diferente gasto cu ne manera paña pa bay gym, pago pa airco di scol, material di scol, agenda, buki, schrift etc., etc.

Tur scol na Aruba ya caba ta exigi uniform y awor sweater di e scol tambe ta un exigencia hunto cu emblema di e scol p'e aña escolar aki. Esaki ta un extra gasto p'e mayornan. Sinembargo prome cu cada mayor por a cumpra sweater cu nan cartera por carga y no loke ta keda exigi solamente.
E Director/a di scol ta manda un carta cas y indica cu prome cu e mucha cuminsa scol obligatoriamente mester tin su uniform y sweater. Con esaki ta para p'e mayornan cu ya caba tin tanto costo halto caba pa bukinan di scol y e uniform?

Na Aruba ta conoci cu tin hopi mayor soltero/viudo tin'e hopi duro pa lanta nan yiunan independientemente. E mama of tata soltero mayoria bes ta pa motibo di divorcio. Pa cual despues di un divorcio ta confronta cu un disminucion di 16% di nan entrada. 42% di mamanan soltero y 25% di tatanan soltero tin un entrada bou di 2000,- florin cual ta menos di loke e estadisticonan di CBS ta bisa cu mester ta un salario minimo na Aruba.

Segun Robin Ann Didder, e Gobierno tin pa cada persona cu tin un yudansa (Bijstand) na Sociale Zaken lo ricibi 120 florin pa mucha pa schoolgeld. Sinembargo e suma aki no ta un suma cu por cubri sikiera pa uniforma di scol.
Robin-Ann Dider di Partido P.O.R , E Forsa Nobo ta kere cu ta importante pa tene cuenta cu e partinan aki mirando cu e debenan pa un mucha bay scol dependiendo e edad ta core entre 400 florin pa 1100 florin.
Esaki ta un situacion cu mester atende cu ne.

Ta importante pa por traha un plan di aanpak y combersa cu cada un di e personanan aki y sa kico ta loke nan kier logra den bida pa nan mes y pa nan yiunan y mescos cu Gobierno ta yuda nan cu placa fin di luna pa nan por biba, tambe Gobierno por haci un esfuerso pa yuda nan haya e animo y e confiansa cu nan tambe por desaroya y crece personalmente pa hiba nan mes y nan famia padilanti.
Partido P.O.R ta kere cu tur hende cu tin deseo di progresa por yega na meta y soñonan grandi. Loke cu tambe ta hopi importante ta pa Departamento di Asunto Social cuminsa haci diferente curso basico manera cushina, pedicure, manicure salon di beyesa, siña traha bolo, snacks, obranan di man, pinta etc. etc.
Asina aki tambe ta promove cuponan di trabao, pero alabes ta promove crecemento economico di pais Aruba.

Na momento cu esnan cu ta cobra onderstand encontra nan mes y stima loke nan ta haci y por crea un entrada y of lo a haya trabao na un di e lugarnan cu ta eherce e trabao di loke nan a haya curso di dje, e persona ta drenta bek den e mercado laboral y su estilo di bida lo subi positivamente unda cu poco poco lo bira independiente y sigui padilanti.
Partido P.O.R, E Plataforma Forsa Nobo tin den su plan di accion puntonan positivo cu kier drecha den mundo social pa nos hendenan cu mester di e sosten .

Dia 22 di september un y tur tin e derecho pa scoge un maneho nobo pa pais Aruba. Haci bon uzo di esaki y scoge pa un cambio. Hunto nos por logra esaki, segun Robin-Ann Didder.

Joselin Croes:

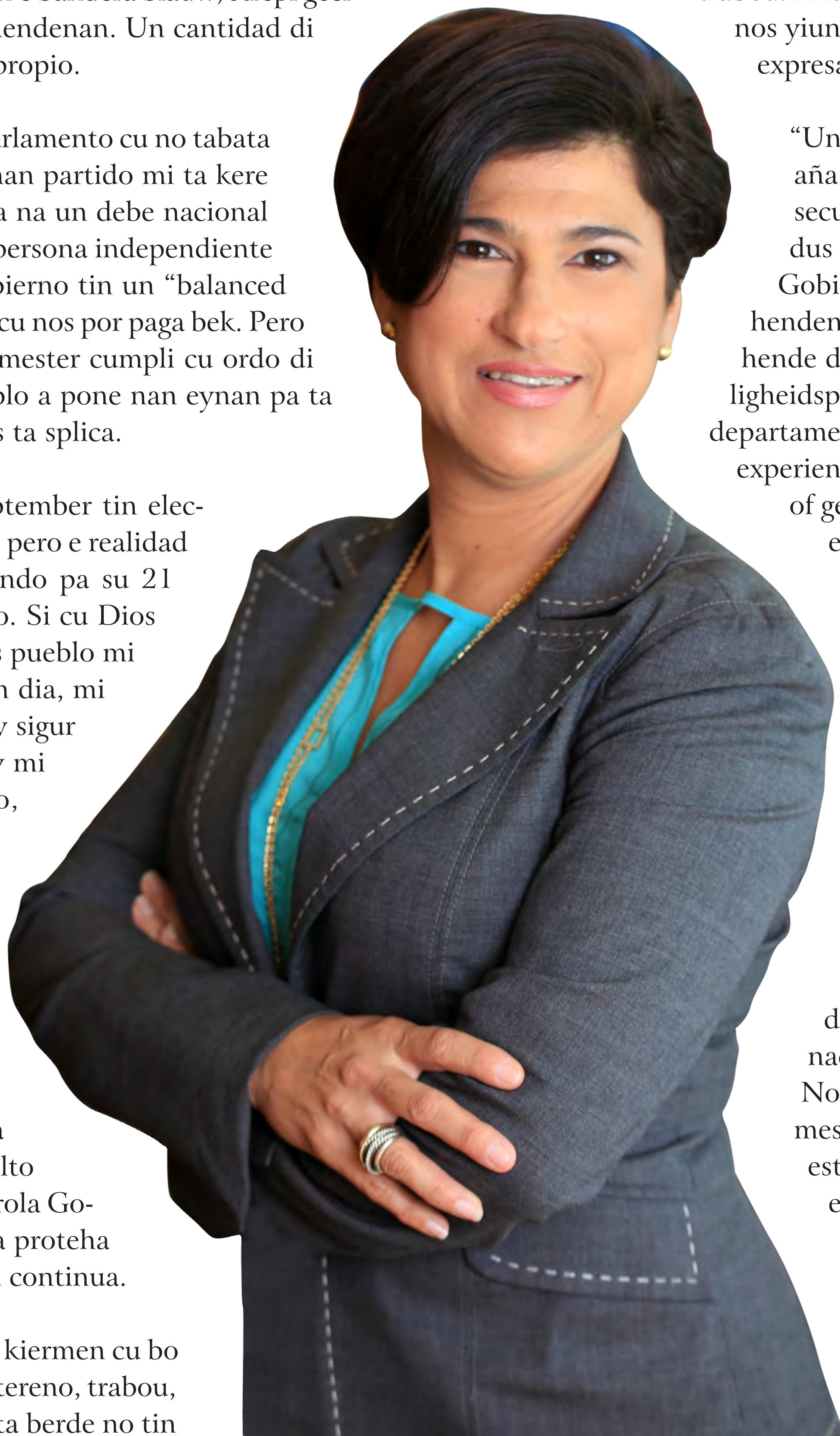
Mi ta encontra di loke e slogan "Berd'e ta!" ta representa

"E logo "Berd'e ta" di e partido AVP ta bisa hopi di e partido, su intencionnan y su manera di pensa y su manera di goberna. E ta representa tur loke ami como Rubiano hoben studia no ta para p'e y no ta kere aden", segun Joselin Croes.

"Den Parlamento "Berd'e ta!" ta representa un stempel parlement cu hamas lo bay encontra di un proyecto of maneho of presupuesto di su Gobierno cu ta Berde Berde, paso nan lealtad ta n'e bandera berde di AVP y no n'e bandera blauw, strepi geel strea cora di nos isla y su hendenan. Un cantidad di Parlamentarionan sin voz propio.

Si berdad nos tabatin un Parlamento cu no tabata mara n'e color politico di nan partido mi ta kere cu hamas awe nos lo a yega na un debe nacional di 4 biyon florin. Cualkier persona independiente y imparcial lo a obliga Gobierno tin un "balanced budget" y pa no presta mas cu nos por paga bek. Pero paso ta berde nan ta, nan mester cumpli cu ordo di partido y lubida cu ta pueblo a pone nan eynan pa ta nan voz y nan oido", Croes ta splica.

"Ta parce cu dia 22 di september tin eleccion pa ken ta bay goberna, pero e realidad no t'asina. Pueblo ta votando pa su 21 miembronan di Parlamento. Si cu Dios su poder y confiansa di nos pueblo mi logra drenta Parlamento un dia, mi lealtad lo ta na mi pueblo y sigur no na mi partido. Mi voz y mi decision lo ta uno propio, basa riba lo miho pa mi isla y mi hendenan. Bandera durante campaña ta leuk y tur pero e unico bandera cu ta conta t'e bandera di Aruba. Si tur Parlamentario actua y pensa mesun cos nos lo por logra un Parlamento di nivel halto cu berdaderamente ta controla Gobierno y cu esey bo ta logra proteha bo Trias Politica", Croes ta continua.



"Den Gobierno "Berd'e ta" kiermen cu bo mester ta berde pa bo haya tereno, trabou, proyectonan paso si bo no ta berde no tin nada pabo. Como Rubiano profesional cu a studia duro pa logra yega unda mi ta awe e ta frustrante y e ta dunabo un sabor amargo pa wak personanan sin ningun educacion bira cordinador, haya puestonan halto, haya terenonan na cantidad djis paso Berd'e ta! Si bo no ta berde bo no ta conta. Hopi ta e hobennan cu mi ta papia cu nan cu ta bisami con inhusto e ta cu nan ta miho cualifica y tin mas experiencia cu hopi otronan cu ta haya trabou, pero paso nan famia ta di un otro color politico nan ta wordo nenga trabou. Anto despues bo kier puntra bo mes pakico nos yiunan di tera no ta bolbe Aruba", Croes ta expresa.

"Un otro problema grandi ta cu cada 4 of 8 aña cu cambio di Gobierno ta bin un persecucion politico formal. Ami a pasa aden, dus mi sa di kico mi ta papia. Gobierno ta cambia, nan ta pone tur nan hendenan den posicionnan clave y manda tu hende di otro color cas cual ta crea un overtolligheidspool grandisimo y ineficiencia den varios departamento paso bo ta kita bon hendenan cu experiencia fo'i trabou djis paso nan no ta berde of geel. Nos a bin ta vocifera cu mester para e cantidad di coordinadornan, cuminsa uza bo expertonan cu bo tin inhouse. Mester stop e discriminacion di nos mesun hende pa via di nan color politico, mester para persecushon politico, mester duna balor na cada persona paso nos tur ta Rubiano. E cuenta cu Berde bo mester ta pa conta mester caba", Croes ta enfatisa.

"E slogan "Berd'e ta" ta disciminatorio, exclusivo y ta crea desunion y desigualdad den nos mesun hendenan. Nos no a nace berde, geel, blauw, biña, bruin. Nos tur ta biba riba Aruba y nos tur tin mesun derecho y nos tur mester tin e bienestar di nos pais na prome lugar y nunca e bienestar di nos color politico prome", Croes ta termina.

Parlamentario mr. Juan "Ady" Thijsen (MEP):

Definitivamente Mike Eman no a traha riba progreso



PARLAMENTARIO mr. Juan "Ady" Thijsen a tuma nota di un declaracion di Mike Eman unda Mike Eman mes ta reconoce cu e no a traha riba progreso y ta awor e ta bay traha riba progreso. Segun Mike Eman bo tin cu acopla aspectonan financiero, economico y tecnologico pa yega n'e progreso. Esaki segun, e Parlamentario, ta tipifica un diferencia grandi entre partido MEP y partido AVP.

Mike Eman ningun momento ta inclui den progreso e parti social, mientras MEP como partido social democrata tin e aspecto social como punto central, pues segun MEP no por papia di progreso si no tin desaroyo social tambe.
Tampoco Mike Eman ta inclui e aspecto di medio ambiente y naturalesa den su definicion di progreso. Partido MEP si ta kere cu progreso no por bay cu destruccion di medio ambiente.

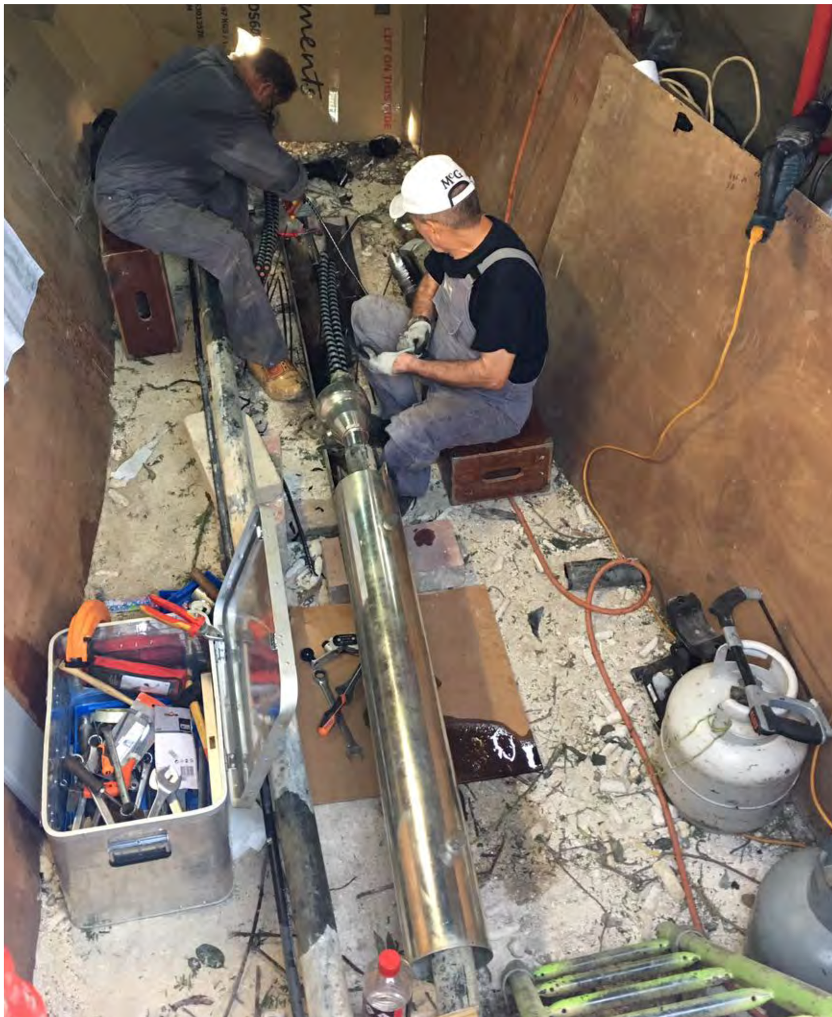
Segun Parlamentario Thijsen, si bo wak con Mike Eman ta defini progreso y bo wak con Mike Eman a goberna nos pais e ultimo 8 añanan bo ta compronde con tur su esfuersonan a bay den beton, cement, asfalt y brug. Mike Eman a faya hasta su mesun definicion di progreso.
E economia di Aruba no a conoce progreso, comercio ta den problema, hopi negoshi a cera y otronan ta luchando pa sobrevivi. E clase trahado a sufri durante gobernacion di AVP.
Hopi a perde trabao y poder di compra a bay atras. Mike Eman ta broma cu su pepitanan di maishi cu e ta strooi leu a leu manera e reparatietoeslag pero eseynan no ta yuda.

Riba tereno financiero Gobierno di Mike Eman tambe a haci un desaster no solamente creando debe den presente pero tambe pa den futuro cu ta cubri un periodo di 30 aña.
Salud di bo ciudadanonan tambe ta importante si bo kier papia di progreso y Mike Eman no a traha riba esaki, a renoba si pero atrobe den cement y beton.
Nada di inversion den makinaria y personal na hospital. Ironia di bida ta cu e partido green cu ta promove green a resulta e pio enemigo cu naturalesa a yega di conoce na Aruba.

Parlamentario Thijsen ta pidi pueblo pa tuma nota cu Mike Eman y AVP ta brindabo un progreso defini na aspectonan financiero economico y tecnico, mientras MEP ta ofrece bo un progreso amplio den e sentido di e palabra incluyendo aspectonan social, di medio ambiente, di enseñansa, salud y hasta trankilidad di seguridad personal locual AVP no a haci lagando e criminalidad tin e pueblo bibando den angustia.
Segun Parlamentario Thijsen, si bo kier progreso real, vota MEP, hunto p'e cambio sin miedo.

E gasto ta core den 400 mil florin!

Awe NV Elmar ta cuminsa uza e kabel grandi di 60KV atrobe





DESPUES di dos siman di e susedido, uzando 27 trahado entre esunnan di NV Elmar y di contratista priva y dos experto di kabel for di Hulanda, awe NV Elmar lo cuminsa uza e kabel grandi di 60KV atrobe. A kap e kabel dos siman pasa, cu consecuencia cu mester a kita coriente den varios area y parti e coriente via otro "feedernan".

Tabata diahuebs dia 6 di juli ultimo pa mas o menos 10:30am cu e compania di construccion Odinsa, a informa NV Elmar cu nan a kap un kabel di coriente di nan na altura di Young Fellow Bar & Restaurant na altura di Barcadera y cu e tabata bashando azeta.

Tecniconan di NV Elmar a activa mesora, a yega n'e sitio, a logra tapa e kabel y contene e azeta p'asina evita cu e lo a rementa.

E accion rapido tabata crucial pa salba e kabel grandi riba cual ta pasa 60.000 volt di coriente.

E mesun diadomingo despues di e susedido, a yega dos experto di kabelnan cu ta traha bou presion di azeta, a yega for di Hulanda pa asisti NV Elmar den drecha e kabel.
Den fin di siman pasa a cuminsa test e kabel atrobe y tur prueba a resulta exitoso. Awe mainta a "comisiona" e kabel y e lo keda 24 ora bou "spanning" p'asina diabierna hinke den funcion normal atrobe. Mester menciona cu e trabou grandi aki ta costa mas o menos 400 mil florin y ta bou responsabilidad di e compania di construccion Odinsa. NV Elmar a sinta na mesa cu Odinsa pa sigura cu ta tene mas cuidao ora di cobamento rib'e proyecto di Green Corridor, pa evita inconveniencia na clientenan.

Francesco Corallo a bandoná ultimo intento pa evitá extradiccion



PHILIPSBURG - E magnate hotelero y doño di varios casino na Sint Maarten y Corsou, Francesco Corallo, a bandoná su ultimo intento pa bringa su extradiccion pa Italia y a anulá e apelacion cu el a haci na Corte Supremo di Husticia na Hulanda pa no laga husticia local extradité.
Cu esaki caminda ta habrí pa Gobernador di Sint Maarten firma su extradiccion y pa husticia Italiano haci preparacion pa bin busca e magnate.

Corte di Husticia di Corsou, Aruba y Sint Maarten a aprobá su extradiccion caba pa Italia. Husticia Italiano a pidi su extradiccion for di dia 12 di januari. Fo'i dje tempo ey e ta será den Warda di Polis na Sint Maarten.
Fo'i dia 16 di mei Corte di Husticia a aprobá su extradiccion riba cual el a apelá na Corte Supremo di Husticia di Reino.

Corte di Husticia a stipulá cu si extraditá Corallo y nan condené na Italia, e mester haña chèns di sinta su castigo na Sint Maarten, pasobra ta den e pais ey e ta biba.
Dia 13 di decèmber aña pasá RST a arestá Francesco Corallo pa evasion di belasting, labamento di placa y di ta miembro di un organisacion criminal.
Si Corallo no a anulá su apelacion ayera na Corte Supremo, lo por a dura hasta un aña pa el a haña un decision.
Corallo a keha husticia di Sint Maarten pa violacion di su derechonan humano pe condicion bou di cual e tabata será den un cèl cu tin biaha 5 te 6 hende mas. E cèlnan di Warda di Polis ta scur y ta hole malo y el a haña hasta infeccion na su boca.

Paga bo boet y bo belasting of lo bo haya Afpakteam ta cobrabo

E accion di Afpakteam Integral di Aruba pa loke ta cobramento di boetnan atrasa y vorderingnan di belasting a duna bon resultado.
Dia 3 di juli ultimo un relato di prensa a keda publica, cu tabata contene un yamada pa paga boetnan atrasa y vorderingnan di belasting.
Den e siman ey, Ministerio Publico a cobra un suma di Afl. 57.695,-.

Departamento di Impuesto a cobra un suma di 259.188,- den e siman di 3 pa 10 di juli ultimo, entre otro relaciona cu e relato di prensa en cuestion.
Den nomber di Ministerio Publico y Departamento di Impuesto, Afpakteam ta bolbe haci un yamada na personanan cu tin boetnan atrasa of vorderingnan habri, pa bin paga.

Caha di Ministerio Publico ta habri di dialuna pa diabierna di 8.00'or di mainta pa 11.30'or di merdia y di 1.00'or pa 3.30'or di atardi.
Caha di Departamento di Impuesto ta habri di dialuna pa diabierna di 07.45'or di mainta pa 11.45'or di merdia y di 1.15'or pa 3.30'or di atardi.

Afpakteam ta un cooperacion entre Ministerio Publico (OM), Cuerpo Policial di Aruba, Aduana, Fiot (Fiscale inlichtingen- en opsporingsteam), Departamento di Impuesto, FIOD (Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst), KMar (Koninklijke Marechaussee), Kustwacht di Aruba, Meldpunt (Meldpunt Ongebruikelijke Transacties) y RST.

CRIMEN NO TA PAGA!
Afpakteam ta dedica na combati criminalidad financiero economico y a cuminza traha riba prome di maart di e aña aki.
Si bo persona tin informacion tocante señalnan di labamento di placa, acerca Afpakteam via mail afpakteam@kparuba.com of via tiplijn: 11141.

Organization, Governance and Management (OGM) ta celebra clausura di aña academico cu un evento di evaluacion







E aña academico 2016-2017 di Universidad di Aruba a termina oficialmente diabierna dia 7 di juli p'e studiantenan di e programa di Organization, Governance and Management (OGM). Anualmente ta celebra e clausura di aña cu un evento di evaluacion.

E aña aki esaki a tuma lugar riba 23 di juni n'e Acomodacion Multifuncional (MFA) na Paradera. Universidad di Aruba kier a gradici e empleadonan di MFA Paradera p'e bon trato y hospitalidad cu nan a brinda e studiante y docentenan. E meta di e atardi di evaluacion clausura tabata p'e studiantenan refleha riba nan desaroyo p'asina nan por pone metanan nobo pa sigui engrandece nan desaroyo personal, academico y profesional.
Un otro meta tabata pa duna informacion over di e curiculo nobo cu lo cuminsa den augustus 2017. Tambe e comparti algun informacion general tocante di e programa cu e studiantenan.

Na final di e atardi studiantenan a skirbi un carta di motivacion, cu lo wordo manda bek pa nan na un momento critico den nan estudio y cu nan mester corda kico nan metanan personal ta. E iniciativa aki ta pa stimula e studiantenan durante nan estudio y yudanan logra nan metanan academico. Tambe studiantenan di Bachelor 3 a traha un "picture frame" pa nan fiha nan bista riba nan graduacion cu ta planea pa juli 2018.

Na final di anochi tabatin e evento social. Akinan a celebra cu DJ Splash den e jardin di Universidad mes. E topico di celebracion pa aña 2017, tabata e resultado positivo di e bishita di Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie (NVAO).
Den april 2017, OGM a ricibi e noticia oficial cu NVAO a duna un conseho positivo over di e calidad di e program di estudio. Durante e evento social, certificadonan a wordo duna nan esnan cu a yuda durante e bishita di NVAO. Tur e 15 graduadonan te cu awor a ricibi un pen como regalo, cu un inscripcion di nan aña di graduacion.

Tambe p'e aña aki pa prome biaha OGM a introduci e "Outstanding Alumni Award".
Esaki ta un reconocemento p'e graduado cu ta representa e programa den comunidad riba un manera positivo. E anochi tabata un exito, y tur invitadonan a gosa di muziek di DJ Splash y e dushi ambiente. E team di OGM kier a felicita tur studiante di UA y di Aruba cu a bay over, especialmente esnan cu a gradua.

Pa mas informacion over di e conseho di NVAO por bishita e pagina di web di https://www.nvao.net/opleidingen/overig/bachelor-arts-organization-governance-and-management.

Pa mas informacion tocante registracion por pasa n'e oficina di asuntonan di estudiante (OSA) na Universidad di Aruba banda di Crown unda antes tabata Superfood.
Tambe por yama OSA na 5262257 of manda un email na ogm.student.assistant@ua.aw.

Pa mas informacion tocante e estudio di OGM por bishita e pagina di web di Universidad di Aruba http://www.ua.aw/OGM.
Tambe por "like" e pagina di Facebook di OGM pa keda informa over di OGM https://www.facebook.com/pages/University-of-Aruba-OGM-Organization-Governance-Management-FAS/102333309806487.

Despues di declara puntonan cu OM tin contra Director di Banco Central, nulo

Regiezitting lo sigui dia 25 awor



WILLEMSTAD - Diabierne merdia Corte di Husticia Comun pa Corsou, Sint Maarten y Aruba a duna nan opinion riba e reclamo cu e Presidente di Banco Central di Corsou y Sint Maarten, dr. Emsley Tromp, a deposita na Corte siman pasa diabierne. Corte di Husticia Comun a dicidi cu e carta di reclamo contra e puntonan cu Ministerio Publico kier usa contra Tromp den un caso di fraude personal di belasting, no ta aceptabel.
Cu esey nan a indicá cu e reclamo no tin base. Cu otro palabra dagvaarding ta admisibel.

Esaki ta nifica cu e “Regiezitting” cu tin programa pa dia 25 di juli ta sigi manera planeá.
Dr. Tromp a protesta contra e dagvaarding, pasobra e ta di opinion cu e cargonan cu ta ser menciona den e dagvaarding no tin base, pasobra e construccion di su fondo di pensioen personal ta basa riba un ‘ruling’ di Director di Departamento di Belasting di Antia mas cu 25 aña pasa.
Ademas el a splica cu si ta acuse di fraude cu belasting, ta Departamento di Belasting mester haci keho contra dje.

Den e caso aki tin un liña cora ta core cu tin tur indicacion cu ta un conspiracion tabatin den circulo politico na Corsou pa destitui Emsley Tromp y pone otro Presidente den Banco Central.
E investigadornan Hulandes a bise den su cara cu e por protesta cuanto cu e kier, pero cu nan tin tur recurso, nan tin tur tempo y nan tin tur experto pa logra nan meta di logra un condena contra dje.

Ironicamente hustamente e politico cu a sali critica Emsley Tromp mas duro tempo e tabata Prome Minister, Gerrit Schotte, mes a keda condena den Corte di Husticia Comun ayera na 3 aña di prizon.

Kiwanis Club of Aruba a continua cu su proyecto di

"Don't Text and Drive"



KIWANIS Club of Aruba a continua cu e campaña Don't Text & Drive c uta pa yuda stimula e seguridad den trafico.
Despues di e 1 campaña di sticker siman pasa diabierna cu tabata uno exitoso y e reacción tabata uno hopi positivo di tanto di e automobilistanan como e comerciantenan.
Cu e campaña aki Kiwanis Club of Aruba ta contribui na un manera pro activo na seguridad den trafico dor di conscientisa comunidad di Aruba pa no manda mensahe, mientras ta stuur auto.

Kiwanis Club of Aruba a busca mas cu a ser reparti ayera na CITGO Palm Beach entre 6'or di atardi y 8'or di anochi y asina hopi chofer mas a uni n'e campaña cu tin como obhetivo pa concientisa e automobilistanan cu trafico tin su risico mortal cu ne pues percura pa bo core auto responsabel.

Comision di experto a finalisá bishita na Sint Eustatius

E Comision di Experto tabata di bishita na Sint Eustatius entre 13 y 21 jüli. E comision a investigá e situacion administrativo na Sint Eustatius y e relacion entre e isla y Hulanda.
E siman cu a pasa a papia cu hopi hende na Sint Eustatius. E comision ta agradecido cu tanto hende asina tabata dispuesto pa compartí nan experiencia-, pensamento- y sentimentonan.
E tempo benidero e comision lo hiba combersacionnan cu e Ministerionan Hulandes, Colegio supervision financiero (Cft) y Representante di Reino.
Comienso di sèptèmber e comision lo bin un biaha mas Sint Eustatius. E comision ta spera di por finalisá su trabounan promé cu 1 di òctober 2017.



Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, dr. Carlos “Alex” Schwengle

Comision Subsidio a duna presentacion na Raad van Toezicht

Stichting Sportsubsidie Aruba ta drenta na vigor dia 1 di januari 2018

RAAD van Toezicht di Stichting Sportsubsidie Aruba a reuni diaranson anochi cu Comision Subsidio unda cu nan a ricibi un presentacion rib’e trabounan cu e comision ta haci. Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, dr. Carlos “Alex” Schwengle tambe tabata presente p’asina por a haya sa mas con cosnan ta bayendo cu e overgang regeling.

Desde cu a anuncia cu Comision Subsidio no lo ta den funcion mas pa aña 2018 y na su luga lo bin e Stichting Sportsubsidie Aruba, Minister Schwengle ta contento di mira cu cosnan a cuminsa traha. Pero esaki no ta nifica cu cosnan ta cla ainda, pasobra Stichting Sportsubsidie Aruba mester keda reauni cu Comision Subsidio pa asina nan bay riba un overgang regeling desde awo te cu fin di aña. E intencion ta cu pa dia 1 di januari 2018 no lo bay tin mas e Comision Subsidio pero solamente lo tin e Stichting.

E motibonan pa bin cu e cambio aki ta conoci e. o. no tin un base huridico bon p’e comision. Comision Subsidio ta ricibi placa for di Lotto pero tambe e otro placa cu nan ta ricibi segun e manera huridico esaki no ta bon regla. Na final Minister ta esun cu ta carga cu tur responsabilidad. Pero awo e Stichting lo tin e responsabilidad ey, unda cu nan lo bay tin un Raad van Toezicht di cual bou nan lo tin un directiva. Den e directiva aki lo bay tin un director y cu su staf.
E tempo pa haci esaki ta uno relativamente cortico, pasobra desde di awo te cu december nan lo ta trahando rib’e overgang p’asina dia 1 di januari 2018 nan lo traha completamente y lo stop cu e Comision Subsidio. Minister Schwengle ta recorda tur federacion pa keda trankil pasobra ainda nada lo bay cambia. Lo avisa tur federacion na tempo si acaso lo bay bin cambio den e reglanan cu ta stipula den e reglamentacion di Subsidie regeling, pa awor aki e mesun reglanan ta keda na vigor. Na momento cu e Stichting keda cla, lo reuni cu tur federacion.

Renaissance Marketplace ta keda ofrece experiencia nan nobo pa su clientenan

Bin descrubri Aged Wine Bar, Le Garage Bistro y ampliacion di Starbucks







CU gran orguyo Renaissance Marketplace ta yama bon bini na dos miembro nobo di e famia, mientras cu ta wak con otro ta crece. Un cordial bon bini tambe ta bay pa henter e clientela distingui di Renaissance Marketplace pa bin conoce Aged Wine Bar, Le Garage Bistro y tambe e ampliacion di Starbucks Coffee.

Bo centro comercial faborito na Oranjestad constantemente tin algo nobo pa ofrece bo pensando semper rib'e satisfaccion di su bishitantenan.

Probablemente e prome na bista lo ta Le Garage Bistro, ubica unda antes tabata Cilo. E restaurant di cushina Frances ta enfoca pa brinda un experiencia completo consistiendo di cuminda excelente y un tremendo servicio. Su menu di biña ta extenso y, como tal, bo tin sigur di haya algo special pa bo smak.

Purba platonan clasico manera Duck a la Orange, Bouillabaisse Soup of un Escargots. Nan ta habri pa lunch y tambe dinner.

Ey mes bo ta topa, na banda, bo ta topa cu Starbucks. Probablemente lo bo mester wak dos biaha di asombra pa con e luga a keda renoba. Awo e ta conta cu mas espacio paden y dos entrada. Clientenan por drenta sea di e banda di custumber banda di e marina, pero awo tambe for di e banda di Cinema.

For di 2008, na momento a habri pa prome biaha na Aruba, Renaissance Marketplace ta Starbucks su cas y esun di su tantisimo clientenan. Cu e expansion aki kier ofrece un espacio nobo y mas comodo pa sigui topa cu amigo, colega y famia pa disfruta di un dushi koffie y rato agradabel hunto. Bin redescubri Starbucks y, di biaha, purba su bebida mas nobo: e Nitro Cold Brew!

Banda di Starbucks na e parti paden di Renaissance Marketplace, bo ta bay haya Aged Wine Bar. Esaki ta establecimento cu ta complace cu e tendencia actual di cerbesnan 'craft' y biñanan exotico; un luga caminda bo por topa amigonan y combersa. E ta ofrece un ambiente trankil, suave, cu bon biña, bon prijs y un bon servicio. Su nomber ta refleho di un menu cu ta consisti di biña y keshi, cu manera nos sa, esnan miho, ta esnan mas bieu.

Tres motibo mas pa disfruta di Renaissance Marketplace; tres motibo mas pa plania awe mes bo proximo salida cu bo persona special, un amistad of den grupo.

Pa mas informacion riba Le Garage Bistro, Starbucks, Aged Wine Bar of cualkier di e otro atraccionnan excelente cu Renaissance Marketplace tin pa bo, bishita e pagina di Facebook: Renaissance Mall/Marketplace. Nos ta topa!

Minister di Integracion Benny Sevinger:

"Nos ta celebra cu e colonia Colombiano y sigui traha hunto pa engrandece nos isla"







DURANTE ceremonia protocolario cu a tuma lugar diahuebs mainta riba Plaza Simon Bolivar, Minister di Integracion Benny Sevinger a haci entrega floral, pero tambe a expresa su felicitacion personal na henter e colonia Colombiano.
Aki el a resalta e lazonan cu ta data for di siglonan atras y e integracion total cu ta existi awendia y ta aporta grandemente n'e progreso di nos pais.

Sevinger: "Nos ta hopi contento cu e contribucion di colonia Colombiano na Aruba. Hopi di nan a bira Arubiano caba, a haya nan nacionalidad y ta parti esencial di nos comunidad."
Mescos cu sr. Clifford Rosa di Stichting Rancho a conta durante su discurso e mainta aki, con piscador y comerciantenan Colombiano di La Guajira tabata bin Aruba y keda den e bario aki y antecedentenan di famianan na Aruba ta bay te den zonanan mas leu di Colombia; awendia pa Minister Sevinger e conexionnan a continua, pero ta mas amplio y fuerte.

"Colombia t'e colonia mas grandi cu a integra pa añanan largo, for di añanan cu nos tabata un colonia Spaño y despues Hulandes. Esaki a bira hopi mas grandi ora cu bin henter e industria turistico," e titular di integracion a splica.
Sevinger ta wak cu den tur ramo di trabou, sea den medicina, comercio, construccion y otro ramo ta topa cu un persona cu a bin di Colombia claramente y completamente integra den e parti di trabou y sociedad.

"Nos ta celebra cu nan y nos ta pidi cooperacion pa nos por sigui traha hunto y sigui engrandece nos pais, pasobra e t'e pais di nos tur," e mandatario ta expresa. Esaki t'e vision cu Gabinete Mike Eman I y II a traha riba durante ultimo 8 añanan; un vision basa riba integracion real.
"Laga nos no lubida e Gobierno anterior; con nos inmigrantenan tabata wordo trata. Laga nos no lubida e dianan scur ey ora cu un Prome Minister tabata bisa: 'No hay cama pa tanta gente' y 'Bay bo pais bek'," Sevinger a bisa recordando tambe con e Minister di Integracion di e tempo ey, Booshi Wever, tabata pasa n'e scolnan pa deporta e muchanan y no tabatin oido pa stranhero.

"E parti ey a pasa pa historia den ultimo 8 añanan," Minister Sevinger a expresa.
E maneho di Gabinete Mike Eman ta uno totalmente humanitario, basa riba integracion y esey ta e direccion cu kier keda riba dje.
"Un pais ta crece cu su habitantenan, sea di unda nan ta bin; nan ta parti di esaki y nos tin cu traha hunto pa hiba e pais aki dilanti y pa hiba e futuro generacionnan dilanti," Benny Sevinger a bisa.
"Laga nos sigui traha hunto pa conserva e balornan aki y pa conserva tur loke nos a construi den e ultimo añanan aki y pa nos sigui padilanti. Cu na final nos tur por bisa cu nos ta Arubiano y nos tur ta stima e pais aki y nos tur traha pa hib'e dilanti."

Booshi Wever:

Mientras Aruba ta den problemanan serio, partidonan grandi y partidonan cu placa ta sigui den ambiente di fiesta continuo y pegamento di bandera pa loco!

MIENTRAS di un banda maluso di fondonan publico pa core campaña ta na orden di dia y den proporcionnan altisimo, di otro banda partidonan grandi, tradicional y cu placa, ta den un ambito di fiesta, organisa eventonan y pegamento di bandera, coremento di parada etc.
Ta tristo mira cu no ta solamente den weekendnan tin fiestanan grandi ta wordo organisa y supuesto recaudacion di fondonan, pero tambe den siman y cu e informacion na nos pueblo ta dota cu un alto grado di populismo, sin conta precies kico ta bay haci ni tampoco con ta paga esaki e promesanan aki, segun Booshi Wever di partido UPP.

"Nos por mira un ATV, cu ta pasa propagando di Gobierno, pa despues bira un canal di AVP pa promociona e partido y candidatonan. Esaki despues cu Gobierno, cu ta di mesun signatura a wordo propaganda pa su supuesto bon trabounan.
Comosifuera esaki no ta poco Tele-Aruba tambe a wordo anexa completamente, unda particularmente ex trahadornan di ATV a tuma e compania estatal aki over. No solamente e noticiero tin ingredientenan partidista aden, den sentido cu tur actividad di pegamento di borchi, bandera y sticker di partido AVP, ta wordo pasa como noticia, pero tambe e canal ta pasa varios propaganda pa Gobierno, unda cu nos ta mira cu ta pinta situacionnan bunita so di nos isla, y ta pidi p'e Gobierno aki sigui.

Riba medionan social, nos por mira cu ainda tin hendenan ta defende esaki tambe, pero no ta realisa e daño cu esaki ta causa na pais.
Pesey UPP na varios ocasion a mustra cu como parti di Good Governance, e.o. mester bin cu ley di financiamento di partidonan politico.
Nos por mira cu atrobe prome cu campaña nos ta tende di esaki, pero defacto tur e tres partidonan cu ta spart cu placa den e campaña aki, no a percura p'e ley aki a drenta na vigor den e ultimo añanan.
Ta gaña yora un tiki, pero nos tur sa cu e ley aki lo no bin mas pa awor. UPP ta kere tambe cu lo mester bin, banda di Conseho Electoral, un organo di control directo riba hibamento di campaña y financiamento di campaña.

E organo aki lo mester tin su autoridad pa tuma pasonan y sanciona partidonan cu ta faya. Pues un organo cu ta vigila e.o. conducta di campaña. Pero basa riba ley, y no manera tabata e caso di Comision Bon Boluntad, cu pa colmo nan mes a desolve nan mes.
E organo di control aki, tambe lo mester vigila e proceso di uso mediatico aki na Aruba y tambe, cu tin e posibilidad di organisa foronan informativo den barionan aki na Aruba, cu e intencion di informa nos pueblo na un manera neutral.
Pa al final e pueblo como votador por haci su escoho.

Manera UPP a bisa, Aruba ta den un situacion hopi serio. No solamente di un debe astronomico, pero di tension social grandi, falta di fondonan pa servicionan basico pa nos comunidad, problema di seguridad tanto na nivel di criminalidad como di ilegalidad. Sin conta nos enseñanza y nos medio-ambiente. Tur esaki no ta haya e atencion necesario y nos ta ripara cu e partidonan cu n'e momentonan aki ta organisa fiesta etc. ta ocupa cu djis duna e pueblo "brood en spelen", pero no ta alerta riba e situacion real di nos pais.
Votamento, eleccion ta un asunto serio y cu mester wordo atendi na un modo serio. Si nos pais ta den un stancamento formal p'e Gobierno di Mike Eman, Aruba ta mas stanca ainda desde mas di 9 luna caba den un situacion di fiesta y competencia ken ta pega e bandera mas grandi, ken ta pega mas hopi bandera, ken ta pega mas sticker, ken tin e mihor jingle, ken ta percura pa stagna nos trafico mas na Aruba, etc.

Informacion serio y concreto no ta sali dilanti. Y si e sali mes ta dota cu un alto grado di populismo.
Pa UPP ta necesario pa papia en todo caso riba e 5 puntonan mas esencial aworaki, manera ta educacion, seguridad, medio-ambiente, bon gobernacion y integracion.
Apesar cu e por ta dificil, mirando e ambiente di campaña cu ta wordo crea aki, y cu ta hiba nos solamente na mas segregacion. UPP su prome meta ta pa informa y educa. Di e manera ey como votador bo por tin un bon escoho, pa un mihor mañan", segun Booshi Wever, den su calidad di lider di UPP.





Amsterdam Manor & MVC Eagle a ricibi premio

'Loved by the Guests Awards' otorga pa Hotels.com

DURANTE luna di juli directiva di Amsterdam Manor Beach Resort y di MVC Eagle Beach Aruba a ricibi un reconocemento yama 'Loved by the Guests Awards', un premio cu ta ser otorga n'e propiedadnan hotelero cu a ricibi un promedio halto di 'customer reviews' durante un temporada specifico.

E premio aki ta ser otorga p'e website Hotels.com, un website lider den mercado turistico mundial, y cu ta ser maneha pa Expedia.com desde nan compra di Hotels.com na 2005. Amsterdam Manor Beach Resort a haya un 'Top 100 Beach in the world' award cu un puntahe di 4.6 for di 5, y MVC a ricibi un 'Fabulous' award cu un puntahe di 4.3 for di 5.

Riba e foto aki, por wak e reconocementonan cu a ser entrega pa (di robez pa drechi) Luciana Melo – Area Manager ABC Islands and Eastern Caribbean na Jurgen Van Schaijk – Amsterdam Manor Beach Resort Aruba Managing Director y Sabine Davidse – Associate Market Manager Aruba.

Zodiac a parti 12.500 florin comienso di juli

DIABIERNA 7 di juli, 2017 Zodiac a parti 12.500 florin na Natividad R.. El a cumpra e numbernan 9332 cu signo Libra y a gana 12.500 florin, cumprando solamente 0.50 cent na numbernan ey. Natividad a cumpra e ticket ganado na Lucky Numbers Wilhelmina Straat.
Zodiac ta hunga tur merdia y anochi dialuna pa diasabra. Riba diadomingo e ta hunga merdia so. Zodiac ta un wega cu ta multiplica bo inversion. Cu 1 florin bo por gana 25.000 florin ora tin 4 cifra y signo corecto.



2 Persona a keda herida ora glas a cay riba nan ora nan tabata bezig ta instalando'e







BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 21 Jul, 2017 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten	100.20
				chq./overboeking	100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.39	1.41		1.43
Zwitserse frank (per 100)	CHF	187.45	188.17		188.97
Pond sterling	GBP	2.25	2.30		2.36
Japanse yen (per 10.000)	JPY	158.40	159.84		161.45
EURO (per 100)	EUR	205.47	207.35		209.43
Deense kroon (per 100)	DKK	26.90	27.62		28.42
Noorse kroon (per 100)	NOK	21.21	21.93		22.73
Zweedse kroon (per 100)	SEK	20.54	21.26		22.06

KRALENDIJK – For di Aimed Ayubi, nos di AWEMainta a haya informacion cu na un compleho di apartamento construccion den bario di Belnem, 2 homber ta resulta herida na momento cu un glas grandi cu nan tabata instalando n'e compleho a kibra y cay corta tur 2 trahador.

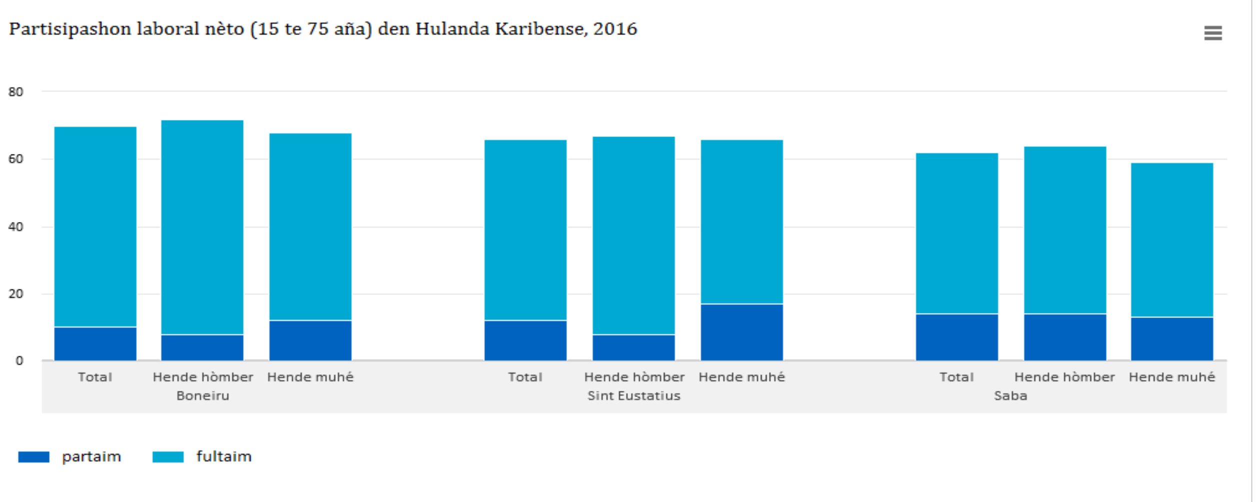
Un di nan a ricibi un corta formal na altura di su schouder y e otro a ricibi corta na altura di su garganta.

Polis y ambulance a yega mesora n'e sitio. A pidi un di dos ambulance tambe, ya cu 1 di e victimanan tabata sangrando hopi.

Algo a bay robes cu a pone e glas grandi kibra y cay corta tur 2 trahador. Inspeccion di Trabao ta haciendo su investigacion di e caso aki. (foto cortesia Live 99 FM).

CBS: 7 di cada 10 Hulandes Caribense ta trahando

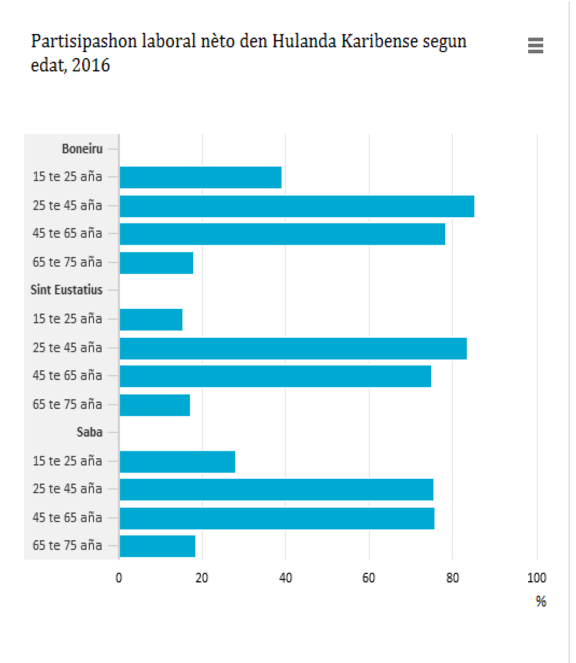
KRALENDIJK - 69 Porciento di Hulandes Caribense di 15 pa 75 tabatin trabou pagá den 2016. Na Bonaire y Sint Eustatius 70 y 66 porciento tabata traha, na Saba 62 porciento. Saba di e forma ey ta cay bou di e municipionan Hulandes cu e participacion laboral mas abou.
Esaki ta resultá for di e último cifranan di e investigacion di Forsa Laboral Hulanda Caribense 2016 di Oficina Central di Statistíca (CBS).



Na 2016 tabatin 15,3 mil persona di 15 te 75 aña bibá na Bonaire, na Sint Eustatius 2,4 mil y na Saba casi 1,6 mil. Riba e último isla akí tin un universidad médico Mericano establecé, di manera cu un parti relativamente grandi di e poblacion ta consistí di studiantenan (stranhero). Esaki ta splica pa un gran parti e participacion laboral abou. Hòmbernan den Hulanda Caribense tin mas biaha trabou pagá cu muhernan. Na Bonaire 72 porciento di hende hòmber ta traha y 68 porciento di hende muher di 15 te 75 aña, na Sint Eustatius esey ta respectivamente 67 y 65 porciento y na Saba 64 y 59 porciento. Tanto hende hòmber como hende muher n Hulanda Caribense ta traha principalmente full-time. Muhérnan na Bonaire y Sint Eustatius ta haci esey ménos frecuente cu e hòmbernan si, na Saba casi no tin diferencia.

Partisipacion laboral abou di hóbennan

Participacion laboral ta particularmente halto entre 25 y 65 aña. Pa hóbennan den Hulanda Caribense no ta usual pa tin un trabao banda di estudio òf skol. Casi mitar di esnan di 15- te 25 aña na Bonaire y Sint Eustatius ta duna di conocé cu nan no kier òf no por traha, particularmente pa motibo di estudio. Na Saba esey ta te hasta mas di 60 porciento.
Ademas desempleo na Bonaire y Sint Eustatius ta halto particularmente bou di hóbennan. Di e 65+-nan alrededor di 18 porciento tin trabou pagá riba tur e tres islanan. Cu esaki nan participacion laboral ta mas halto compará cu personanan di nan edad na Hulanda Europeo. Relativamente hopi biaha nan tin trabao part-time.



Desempleadonan ta particularmente esnan cu calificacion abou

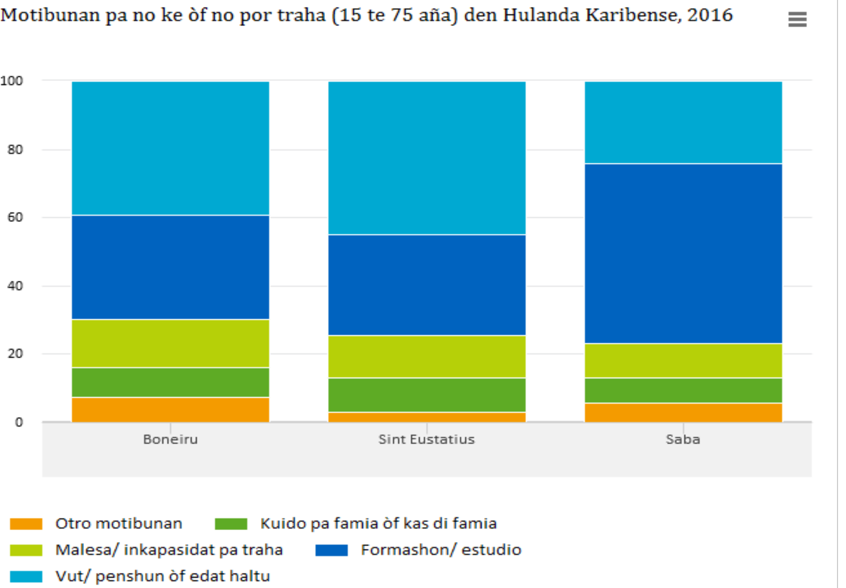
Den 2016, 6.7 porciento di e poblacion activo no tabatin trabou, esaki ta corespondé cu 770 desempleado. Como desempleado ta considerá un persona cu no tin trabou pagá, cu a busca trabou recientemente y ta inmediatamente disponibel p'esaki.
Na Sint Eustatius desempleo tabata suma 7.1 porciento. Na Saba desempleo cu 3.3 porciento, tabata esun di mas abou.
Pa tur e tres islanan ta conta cu mayoria di desempleadonan ta personanan cu calificacionnan abou. E total 65 porciento di e desempleadonan den Hulanda Caribense tabatin calificacion abou.

Pensioen y enseñansa motibonan principal pa no traha

Alrededor di 20 porciento di esnan di edad di 15 te 75 aña na Bonaire y Sint Eustatius ta duna di conocé cu nan no ta buscando trabou, no ta disponibel p'esaki y no kier òf no por traha.
Na Saba e proporcion akí, cu 32 porciento, t'esun di mas grandi. Esaki tin di haber cu e grupo relativamente grandi di studiantenan médico riba e isla.

Na Bonaire y Sint Eustatius ta mencioná mas tanto vut, pensioen òf edad halto como motibo pa no kier òf no por traha, siguí pa enseñansa òf estudio.

Na Saba enseñansa pa mas cu mitar ta motibo pa no kier un trabou. Malesa y incapacidad pa traha ta bin riba tur e tres islanan na di tres lugar. E proporcion di hendenan cu no ta traha pa motibo cu nan tin cu mester cuida famia òf maneho di cas ta relativamente chikito den Hulanda Caribense. Principalmente esakinan ta hende muher.



Poblacion activo

Bou di poblacion activo ta cay tur hende cu tin trabou pagá (e poblacion activo cu ta traha) òf no tin trabou pagá, cu a busca recien y p'e motibo ey ta inmediatamente disponibel (poblacion activo sin trabou).

Aruba Soccer Academy su segundo Soccer Summer Camp un exito rotundo











SIMAN pasa a tuma lugar e segundo summer camp di Aruba Soccer Academy (ASA). Durante un siman largo, como 80 mucha entre 4 y 13 aña, parti den categoria U5, U7, U9, U11 y U13 a train futbol bou guia di 12 trainers experiencia.
Ta di dos biaha cu ASA ta organisa e camp aki, y trainernan ta bisa cu por mira bek riba un siman hopi exitoso.

Coach David "Appie" Abdul ta conta cu tur dia tabatin un schedule planea cu actividadnan diseña pa train tecnica, motoriek, ball control y abilidad, y tabata clausura e dia cu un 'partijtje'.
Tambe tabatin un dia cu a duna un tributo simbolico na Abdelhak Nouri, hungado di apenas 20 aña di edad di FC Ajax cu a sufri un derame cerebral durante un wega algun dia pasa. Cu e gesto aki ASA kier a mustra nos apoyo pa Nouri, pero tambe conscientisa e muchanan di e importancia di solidaridad den deporte.
Otro dia tabatin waterdag, caminda muchanan a hunga wega cu awa, cu spons y cu waterballon, esaki tabata un dia hopi leuk.

Un di e highlights tabata dia nos a haci un Penalty Shootout, caminda cada participante sigun nan categoria a haya chens pa tuma 5 penalty. Dependiendo di cuanto goals nan a score, nan a wordo parti atrobe den Gold Cup y Silver Cup, y di cada grupo a saca prome, segundo y tercer lugar.
Pa algun mucha esaki tabata hopi spannend, el a hisa e competencia e. o. pero tabata un bon training pa "good sportsmanship".
Na final di e camp, tu e muchanan a ricibi un certificado di participacion tambe.

Tambe ASA tabatin e honor di presencia di Coach Edward Breinburg, cu pa añas caba ta headcoach di SV Excelsior na Rotterdam, tata di ASA su trainer vast Reinhard Breinburg. Ta duna ASA hopi orguyo pa bisa cu Coach Breinburg a keda impresiona cu e nivel y talento di nos hoben futbolistanan.

ASA kier tuma oportunidad pa gradisi dos sponsor cu a contribui n'e summer camp, cu ta Subway y Save-a-Lot, cu a yuda p'e muchanan por a disfruta di algun snacks saludabel durante e siman di camp, y tambe Nagico cu ta main sponsor di ASA.

ASA ta un trainings school di futbol pa mucha entre 4 pa 13 aña di edad, zowel e aspecto tecnico, ball control y abilidad, pa yuda nan sigi crese den e deporte.
ASA su focus ta pa ofrese un curiculum structura bou guia di trainers cualifica, pa duna un experiencia positivo y leuk!

Pa mas informacion di ASA por manda un email pa arubasocceracademy@gmail.com of yama 592-5235.

Directiva di S.V. La Fama:

Awe e promesa a bira realidad y muchanan ta emociona







ENTRE e diferente personanan presente n'e ceremonia di groundbreaking di e mini veld di futbol na S.V. La Fama, tabatin miembronan di su directiva manera p. e. Cathy de Cuba-Garcia.
E presidente p'e seccion infantil, hubenil y di damas den e organisacion deportivo a haci eco di nan satisfaccion grandi p'e facilidad cu ta haya.
"E ta algo sumamente grandi pa La Fama; e ta fit perfectamente den loke nos kier pa nos organisacion", de Cuba-Garcia a bisa.

Siman pasa, lider y miembronan a presencia momento cu Prome Minister Mike Eman a pega e prome bloki pa construccion di e piso di un mini veld di futbol cu yerba artificial, cu mescos cu S.V. La Fama, cinco otro organisacion rond di Aruba ta haya tambe danki n'e programa di BoBario. Mescos cu den otro iniciativanan pa mehoracion di bario, ta busca sosten financiero di sector priva y organisacionnan internacional, manera International Olympic Committee (IOC), den e caso aki.

E facilidad ta aporta grandamente na S.V. La Fama su plan y meta pa mehoracion y pa saca e miho di e muchanan. P'esey de Cuba Garcia ta haya cu e ayudo di Gabinete Mike Eman ta uno hopi importante y a confensa cu ya caba e por nota con entusiasma e muchanan ta. "Naturalmente e ta mas cu bon-bini, e ta algo hopi grandi", e dirigente deportivo a expresa.

Hopi biaha S.V. La Fama ta traha hunto cu Piscina Olympico Roly Bislick y scol Colegio Sagrado Curason pa yega n'e espacio y facilidad necesario na bienestar di e muchanan.

E veld nobo cu yerba artificial ta amplia e red aki di cooperacion. E cohesion social aki ta hustamente loke ta forma parti di e vision di Gobierno pa mehoracion di bida den barionan.
S.V. La Fama, mescos cu otro organisacionnan deportivo di Savaneta y rond di Aruba no a yega di conoce e apoyo aki for di ningun Gobierno, manera ta e caso durante gestion di Gabinete Mike Eman I y II.
"Pa fin di augustus mi tin entendi nos lo tin e veld caba. Esey ta increibel paso nan a yega di bisa nos cu nos ta bay haya un veld y nos a kere cu ta djis un promesa, pero awe e prome parti ta realidad y nos ta sumamente emociona", el a bisa.

Ademas di e mini veld di futbol, BoBario y otro iniciativanan di Gobierno, a percura pa renobacion di Joe Laveist Sport Park y Complejo Deportivo Frans Figaroa, mescos cu trabounan di diferente tamaño na veldnan di bala na Calabas y Rockets.
Tambe tin e batting cages cu a laga traha pa muchanan practica miho na Grasshoppers y asina tin mas ehempel pa menciona.

Hungadornan entusiasma pa nan mini veld keda cla

Un iniciativa di BoBario pa La Fama y Savaneta













RICHARDS ta e defensa rechts di S.V. La Fama y ta entre e hobennan deportista di e bario di Savaneta cu ta hopi contento awo cu e construccion di e mini veld di yerba artificial a cuminsa. Den aproximadamente dos luna, e lo ta completamente cla p'e uza hunto cu su compañeronan di ekipo. Pa Richards, e facilidad cu Gabinete Mike Eman a percura p'e atrabes di su programa 'BoBario' cu cooperacion di comitenan olimpico Arubano y Internacional.

"Ami ta pensa cu ta great; un bon idea pa La Fama y un build up nobo pa nos tur", Richards a comenta momentonan despues cu Prome Minister Mike Eman a pone e prome bloki.
E hoben ta kere cu e facilidad nobo no solamente lo sirbi p'e muchanan hunga y disfruta di nan tempo liber, pero tambe lo tin un efecto positivo rib'e comunidad en general.

Adicionalmente tambe e veld cu yerba artificial ta brinda e hungadornan di La Fama otro tereno pa entrena riba dj'e y asina ahusta facilmente na cualkier luga cu mester bay hunga. Aunke nan a cuminsa custuma cu e veld cu tin na Yara, awo nan lo tin e posibilidad aki riba nan tereno mes. Richards ta kere cu e veld ta bay yuda nan hopi den e proximo campeonato cu nan ta bay p'e. "Nos ta bin duro", el a bisa.

Mescos cu e veld chikito aki na La Fama, Gabinete Mike Eman ta bay construi cinco otro mini turf artificial pa futbol na Arsenal na Angochi, Centro di Bario Dakota, Centro di Bario Bubali, Club Estudiantes Primavera, Centro di Bario Ayo y Cura Cabai Zuid.
Di mesun manera e Gobierno aki a percura pa diferente otro trabou importante na beneficio di deporte manera batting cages, reparacion di veldnan, renobacion di facilidadnan deportivo y ekipo di fitness na luganan publico.

Prome Minister Mike Eman riba Dia di Colombia:

"Laga nos sigui brasa otro pa celebra un pais di inclusion y cera pa semper e pagina di division"







PROME Minister Mike Eman hunto cu Minister di Integracion Benny Sevinger y Secretario di Conseho di Minister Nicole Hoevertsz, ademas di Presidente di Parlamento Mervin Wyatt Ras a representa Gobierno y Parlamento di Aruba na e ceremonia protocolario pa conmemora Dia di Colombia cu a tuma luga diahuebs mainta. Minister Presidente Mike Eman a enfoca rib'e preservacion di e pensamento fundamental di inclusion y trabou conhunto na fabor di e comunidad di Aruba.

"Den e escogencianan cu nos ancestronan a haci, a scoge pa construi un pais caminda nos tin derechonan igual pa tur esun cu tin su bida na Aruba, sin importa unda nos a nace, pero semper cu e vision comparti di loke nos kier pa nos yiunan y e calidad di bida cu nos kier pa nos famianan", Premier Eman a bisa.

Esaki, segun e mandatario, no semper ta algo cu ta existi den e maneho y liderazgo di paisnan; no ta automaticamente e lidernan politico ta sinti cu tur hende tin derecho igual pasobra nos tur ta yiunan di nos Creador. Na Aruba tambe tabatin un tempo unda cu cierto muchanan no por a drenta scol y cierto hende malo no por a haya cuido medico.
Minister Presidente tambe a recorda tempo cu personanan cu tabata nenga na personan cu gran capacidad profesional e oportunidad di sirbi nan comunidad y pais. Den e paginanan scur di historia di Aruba ta keda atras e temponan malo aki.

Pa Prome Minister Eman, tabatin mester di lidernan cu personalidad, curason y sentimento humano pa cambia e rumbo di historia; lidernan manera su colega Benny Sevinger kende e ta elogia pa su liderazgo y e manera con a cambia e forma di wak admision y integracion na Aruba. "Pasobra si bo tin un compromiso cu Aruba, bo ta forma parti di Aruba. Esey ta e mensahe cu nos a forma durante ultimo añanan. Sin importa di unda nos ta bin, pero cu un conviccion di crea un miho sociedad pa tur cu tin bida y residencia na Aruba", e mandatario a bisa.

Eman ta invita tur hende pa conserva e parti fundamental aki di kier forma un pais sin descriminiacion, un pais basa riba inclusion. "Nos a rescata atrobe e sinti di hermandad riba nos pais y nos ta bay conserva esaki p'e añanan cu ta bin y asina nos por para cada aña akinan y celebra un sociedad di tur parti di mundo, pero cu un vision di solidaridad como prohimo formando un solo pais."

Por ultimo, Eman a expresa su gratitud na e colonia Colombiano na Aruba, pasobra manera a yega di bisa na varios ocasion, "No tin un proyecto, un scol, un edificio of den tereno di medicina of den tereno di crea oportunidadnan nobo, cu no tin un persona of un inteligencia Colombiano ta forma parti di e progreso di Aruba. Danki p'e contribucion aki. Danki n'e pueblo Colombiano pa forma parti esencial di e pais aki. Nos a brasa boso y boso a brasa nos; laga nos sigui brasa otro pa nos por sigui celebra un pais di inclusion y cera pa semper e pagina di division. Cu Dios sigui inspira nos cu e pensamentonan importante aki."

Gandelman ta presenta holoshinan na graduadonan

RECIENTEMENTE, Gandelman a celebra e logro di e miho graduadonan di VWO y HAVO. Gandelman a presenta Roderick Tapia (VWO), Endino Gieske (HAVO) y Joshua Koopmans (HAVO) cu un bunita holoshi di Gandelman, p'asina mustra nan sosten y aprecio p'e hobennan aki cu a destaca den nan estudio.

Gandelman y e marcanan renombra cu e ta representa semper ta busca pa ta e miho den nan industria y kier stimula nos hobennan pa nan tambe purba saca lo miho di nan mes. E hobennan a keda sumamente contento cu e gesto y nan ta spera cu mas compania local lo duna aprecio y estimulo na nos hobennan pa ta exitoso den nan estudio.

Sra. Vanessa Quilotte y sra. Jonna Gandelman a felicita e cabayeronan cu nan tremendo logro y na nomber di Gandelman a desea nan tur exito den nan futuro y cu nan estudio na Hulanda.



Time Travelers Camp ta continua





FUNDACION Museo Arubano kier gradici na tur mayor y muchanan cu a tuma parti den e prome siman di nos plan vacacional. Por medio e comunidacado aki kier informa cu rib'e siguiente dianan tin oportunidad pa ta parti di Time Travelers Camp.

Dialuna 24 di juli, diaranson 26 di juli y diahuebs 27 di juli.
Dialuna 31 di juli, diaranson 02 di augustus, diahuebs 3 di augustus.

Time Tavelers Camp ta cuminsa y finalisa na Museo Hisotrico durante e recorido den tempo ta bishita San Nicolas unda e Museo di Industria ta situa.
Costo di participacion ta AFL 5,- pa mucha. Inscripcion por ser haci cu un yamada di telefon na: 5885191 Museo Historico of 5847090 Museum of Industry Camp ta cuminsa 8:00am y ta finalisa 1:00pm rib'e mesun dia.
Nos programa educativo aki ta posibel danki na CEDE Aruba. Di e manera aki nos por trece nos museonan y contenido educativo pa tur muchanan di Aruba.

Bin probecha di e chens unico pa biaha den nos time machine, explora hunto cu nos y haya sa kico ta pasa den futuro. No perd'e!

Atletanan prospecto di BMX,

Dudley Ras y Davey Croes lo competi den UCI BMX Championship na Rocky Hill, Merca

PROBECHANDO cu nos ta den pleno vacacion escolar varios di nos atletanan ta biahando pa exterior unda nan ta participa den un of mas competencia y/of campeonato di deporte.

E hoben atletanan prospecto den e deporte di BMX, Dudley Ras y Davey Croes bou guia di coach Pedro Estaba lo competi den e campeonato mundial di BMX cu lo tuma lugar na Rocky Hill, Merca e dianan 22 pa 29 di juli proximo.

Pa ambos atleta e competencia aki lo sirbi como nan preparacion p'e Weganan Sur Americano Hubenil den luna di september proximo. Tambe na mesun momento e ta sirbi pa evalua e nivel di tur e competidornan y e diferente seleccionnan cu lo competi den e Weganan Sur Americano Hubenil na Chile.

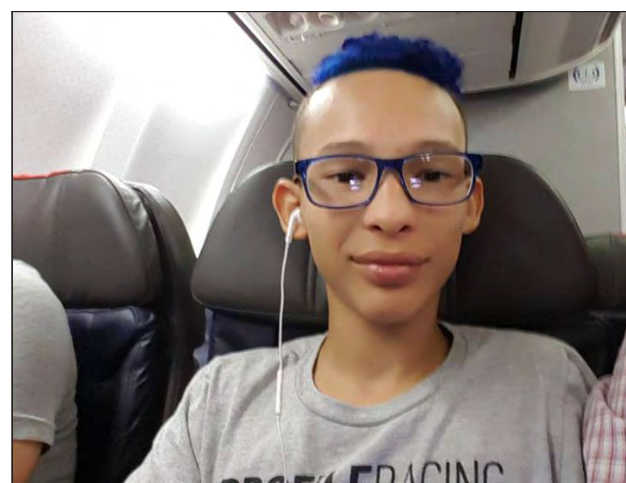
Den pasado tur dos atleta a competi pa Aruba den campeonatonan internacional, pues nan tin e experencia.

Mas cu claro e campeonato mundial aki ta un bon momento pa demostra cu Aruba tin bin coredor di bike cross cu por bataya meimei di e grandinan.

N'e mesun momento un representante di Aruba Wielerbond, sr.Gerald Rasmijn lo atende e Congreso di UCI BMX na Rocky Hill unda lo papia riba e ultimo desaroyonan di e deporte di bike cross na nivel mundial.

Un danki na Lotto, e loteria di Aruba cu pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e biahe di e atletanan di BMX pa e competencia di UCI BMX na Rocky Hill y di e representante di AWB pa cu e Congreso di UCI BMX.





Cu ayudo di Lotto, e loteria di Aruba

Seleccion di gymnasia artistica di Aruba ta actualmente na Medellin, Colombia unda nan ta atendiendo un campo di entrenamento



RECIENTEMENTE e seleccion di gymnasia artistica di Aruba a biaha pa Medellin, Colombia unda nan ta atendiendo un campo di entrenamento hunto cu e seleccion di Liga Antioqueña y nan coachnan.

E campo di entrenamento aki a inicia dia 17 di juli y lo bay te cu dia 26 juli awor. E atletanan Sanne van Dam, Amika Every, Jesmea Jansen, Juneidy Odor, Ashley Provence, Rebecca Spellen y Kim de Vries t'e 7 atletanan di 11 aña bay 'riba a haya subsidio pa atende e campo aki.

Otro miembronan di seleccion cu tambe tey ta Zara Clark, Kaika Every y Milaini Gross hunto cu miembro di pre-selecion di avanse Rianna Panneflek. Hunto cu e atletanan nos tin coach Jimmy Palma.

Mester bisa cu despues di atende e campo di entrenamento aki nan lo competi pa prome biaha den historia na e Sur Americano di Niveles USAG na Bogota, Colombia.

E combinacion di e campo di entrenamento hunto cu e competencia aki ta un bon momento pa nos atletanan di gymnasia artistica aplica loke nan a siña durante di e dos simannan di e campo na Medellin y mas cu claro amplia nan conocimento y gana un tiki mas experiencia.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e biahe di e shete atletanan di e seleccion di gymnasia artistica di Aruba.

Resultado di diadomingo 16 di juli 2017 campeonato 2017 di FLMSA

PG.28 -29

DIADOMINGO, 16 di juli 2017, bou di auspicio di Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano rib'e tereno di Flatstone Ballpark na Piedra Plat tabatin continuacion di e di diestres campeonato di softbal Liga Mayor pa locual ta trata su di 8 diadomingo.

1º partido: Aruba Juniors 60+ v/s Hooters

Pa 09:45 a continua cu partido di e campeonato di teamnan di 60-plussers den e Campeonato 2017 bou di auspicio di Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano cu a bay entre Aruba Juniors 60+ como ekipo di cas enfrentando Hooters como ekipo bishitante.

Tabata den e propio cabes di inning no. 1 caminda cu Hooters ta reacciona for di tempran anotando 2 careda.
Den cabes di inning no. 2 Hooters ta amplia nan ventaha anotrando 1 careda pa pone e partido cu e score di 3 pa 0 na nan fabor. Den bom di inning no. 2 ta Aruba Juniors ta corta ventaha anotando 1 careda. Despues di 2 entrada e score ta 3 pa 2 na fabor di Hooters riba Aruba Juniors.
Den cabes di inning no. 3 Hooters ta bolbe reacciona y nan ta score 2 careda pa pone e score 5 pa 1 na nan fabor. Ta te den bom di inning no. 6 cu Aruba Juniors ta corta ventaha anotando 2 careda y e score ta bira 5 pa 3 na fabor di Hooters.
Den bom di inning no. 7 faltando tres out pa Hooters bay cas cu e victoria Aruba Juniors ta reacciona fuerte y anotando 3 careda ta laga e equipo Hooters riba tereno ganando e partido 6 pa 5.

Aruba Juniors tabata 6 careda nan a bati 8 hit y a comete 1 error. Hooters tabata 5 careda a bati 7 hit y tambe a comete 1 error. Miho bateadornan pa Aruba Juniors tabata Julio Croes cu 1 hit den 2 turno. Tabata 5 hungador cu 1 hit den 3 turno pa Aruba Juniors.
Pa Hooters e miho bateadornan tabata Willy Marchena cu 2 hit den 3 turno, mientras Roberto Dirksz tabata 1 hit den 2 turno. Tabata 4 hungador cu 1 hit den 3 turno.
Pitcher ganador tabata Benito Guerrero pa Aruba Juniors, mientras Mario Wester tabata e perdedor pa Hooters.

2º partido: Bulldozer Optica Libra v/s Astros

E di dos partido di dia a bay entre Bulldozer Optica Libra como team di cas enfrentando Astros como bishitante.
Tabata den e propio cabes di inning no. 1 cu Astros ta piki 1 careda riba Bulldozer Optica Libra.
Den cabes di inning no. 3 Astros ta anota 2 careda pa habri e score 3 pa 0 na nan fabor.
Den cabes di inning no. 5 Astros ta reacciona fuerte y nan ta score na 4 ocasion.
Den cabez di inning no. 6 Astros ta bolbe reacciona y nan ta score na 3 ocasion, caminda e score ta bira 10 pa 0 na nan fabor.
Cu e score aki tambe na final di inning no. 6 Astros ta manda e ekipo di Bulldozer Optica Libra cu knockout fulminante cas.

Astros tabata 10 careda y nan a di bati 14 hit y no a comete error. Bulldozer Optica Libra no tabata careda nan a bati 7 hit y a comete 2 error. Miho bateador pa Astros tabata Ruthsel Martina di mil punto cu 4 hit den 4 ocasion.
Mientras E. Colina a bati 2 hit den 3 turno. Clyde Hassell y Joslin Falcon ambos cu 1 hit den 2 turno. Pa Bulldozer Optica Libra tabata Richard Wester y Roque Wester, ambos di mil punto cu 3 hit den 3 turno y 2 hit den 2 turno respectivamente. Randy van der Linden a bati 1 hit den 2 turno. Pitcher ganador pa Astros tabata Johannes Flanegin y e perdedor tabata Jose Croes pa Bulldozer Optica Libra. Joslin Falcon tabata un homerun den parke.

3º partido: Surprise Nos Seguro v/s Boomerang Arubian Garden

Despues di esaki a duna inicio n'e di tres partido di dia cu a bay entrte Surprise Nos Seguro como ekipo di cas enfrentando Boomerang Arubian Garden como bishitante.

Tabata den cabes di inning no. 1 cu Boomerang Arubian Garden ta habri e score anotando 1 careda. Pero den bom di mesun inning e equipo di Surprise Nos Seguro ta reacciona fuerte anotando 4 careda pa tuma rienda di e partido.
Den cabes di inning no. 3 Boomerang Arubian Garden ta corta ventaha anotando 1 careda. E score ta bira 4 pa 2 na fabor di Surprise Nos Seguro. Pero den bom di inning no. 4 Surprise Nos Seguro ta reacciona fuerte y e score ta bira 11 pa 2 na fabor di nan. Den bom di inning no. 6 Surprise Nos Seguro ta score 1 careda y cu e careda aki Surprise Nos Seguro ta manda e ekipo di Boomerang Arubian Garden cu un knockout fulminante cas.
Surprise Nos Seguro tabata 12 careda nan a bati 11 hit y a comete 1 error. Boomerang Arubian Garden tabata 2 careda nan a bati 6 hit y a comete 5 error. Miho bateadornan pa Surprise Nos Seguro tabata Gregory Lucas cu 3 hit den 4 turno, mientras Ricardo Lansequot a bati 2 hit den 3 turno y Raymond Dirksz a bati 2 hit den 4 turno.
Pa Boomerang Arubian Garden Franklin Maduro y Jacinto Curiel ambos cu 1 hit den 2 turno na bate. Pitcher ganador pa Surprise Nos Seguro tabata Jose Vrolijk y e perdedor tabata Elias de Leon pa Boomerang Arubian Garden. Ricardo Lansequot tabata un homerun den tereno.

4º partido: San Nicolas Movers Blue Residence v/s Kenro Jewelers

E di cuater partido di dia a bay entre San Nicolas Movers Blue Residence como ekipo di cas enfrentando Kenro Jewelers como ekipo bishitante.

Den bom di inning no. 1 San Nicolas Mover Blue Residence ta anota e prome careda di e partido.
Pero den cabes di inning no. 2 Kenro Jewelers ta reacciona fuerte y ta score na 6 ocasion pa pone e partido 6 pa 1.
Den cabes di inning no. 4 ta Kenro Jewelers ta bolbe anota 2 careda caminda e score ta bira 8 pa 1 na nan fabor. Den bom di inning no. 4 San Nicolas Movers Blue Residence ta score un careda pa pone e score bira 8 pa 2.
Den cabes di inning no. 5 Kenro Jewelers ta bolbe score 2 careda pa pone e score 10 pa 2. Den bom di mesun entrada San Nicolas Movers Blue Residence ta score un careda y e partido ta bira 10 pa 3 na fabor di Kenro Jewelers.
Den cabes di inning no. 6 Kenro Jewelers ta score 1 careda mas y score ta bira 11 pa 3 na nan fabor. Despues di 6 entrada pa motibo di tempo reglamentario e ekipo di Kenro Jewelers ta sali victorioso riba San Nicolas Movers Blue Residence.

Kenro Jewelers tabata 11 careda nan a bati 15 hit y a comete 2 error. San Nicolas Movers Blue Residence tabata 3 careda nan a bati 8 hit y a comete 3 error riba tereno.
Miho bateadornan pa Kenro Jewelers tabata Pedro Vrolijk di mil punto cu 3 hit den 3 turno. Mientras Nicolas Thijsen y Igamar Davelaar ambos cu 3 hit den 4 turno tabata un bon dia. Miho bateadornan pa San Nico-

las Movers Blue Residence tabata R. Dirksz y E. James ambos cu 2 hit den 3 turno. Mientras R. Phillips a bati 1 hit den 2 turno. Pitcher ganador pa Kenro Jewelers tabata Pedro Vroijk, mientras James Hazell tabata e perdedor pa San Nicolas Movers Blue Residence. Igmar Davelaar tabata un homerun den parke.

5º partido: Racketeers Pharmathon 50+ v/s Kibaima Total Services
E ultimo partido di dia a bay entre Racketeers Pharmathon 50+ como ekipo di cas enfrentando Kibaima Total Services como bishitante.

Tabata Racketeers Pharmathon den bom di inning no. 1 ta habri e score anotando 1 careda.
Den cabes di inning no. 2 Kibaima Total Services ta bolto e score anotando 2 careda. Ta te den cabes di inning no. 4 cu Kibaima Total Services ta reacciona fuerte y nan ta score na 4 ocasion pa pone e partido 6 pa 1 na nan fabor.
Pero den bom di inning no. 4 Racketeers Pharmathon 50+ ta reacciona y ta corta ventaha anotando 2 careda. E score ta bira 6 pa 2.

Den cabez di inning no. 6 Kibaima Total Services ta score 1 careda y e score ta bira 7 pa 3. Den bom di inning no. 6 Racketeers Pharmathon 50+ ta score na 2 ocasion pero no tabata suficiente pasobra e partido ta termina cu un victoria pa Kibaima Total Services di 7 pa 5 riba Racketeers Pharmathon 50+.

Kibaima tabata 7 careda, nan a bati 12 hit y a comete 2 error. Mientras Racketeers Pharmathon 50+ twt 5 careda nan a bati 9 hit y a tambe a comete 2 error.
Miho bateadornan pa Kibaima Total Services tabata Wilfred Ras y Marcolino Werleman ambos di mil punto cu 1 hit den 1 turno, mientras Wilfred van der Biezen a bati 2 hit den 4 turno. Pa Racketeers Pharmathon 50+ e miho bateadornan tabata Robert Haynes di mil punto cu 3 hit den 3 turno, mientras Windsor Janga y Wilfred Bomba ambos cu 2 hit den 3 turno. Pitcher ganador pa Kibaima Total Services tabata Frank Hoek cu a ser releva den inning 2 pa Marcolino Werleman y e ultimo aki pa Nelson Perez den inning no. 6. Pitcher perdedor pa Racketeers Pharmathon 50+ tabata Mario Bomba. R. Kemp tabata un homerun den tereno.

Cu e victoria di Astros a surgi un triple empate den e poule A, caminda cu MPR/Deco's Classics, Astros y It's Now or Never tur tres cu 5 victoria y un derota.
Mas den siman lo saca e clubmiembtronan cu a clasifica. Den poule B Balashi Sunrise Stingers ya a clasifica cu 6 victoria sin ningun revés, mientras awe Kibaima Total Services a clasifica no. 2 den e ultimo poule aki.

Asina Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano por wak atras riba un bon di nuebe diadomingo di campeonato no. 14 (2017) cu culminacion di e campeonato regular y alabes continuacion di campeonato 60-plussers entre e teamnan di softball 60+, caminda tremendo partidonan di softbal a ser brinda y tambe di e teamnan di 60+ e aña aki. Tabatin un tremendo ambiente di softbal. Tin cu agrega acerca cu ya ta pa di tantisimo añanan di campeonato cu rib'e ultimo fecha di campeonato regular tin un claridad cua ta e clubmiembronan cu ta clasifica p'e encuentronan di semifinal cu ta diadomingo 23 di juli 2017 rib'e tereno di Flatstone na Piedra Plat Santa Cruz.

E bar y cushina tabata na encargo di Bambino's Florsheim y a sa di brinda e publico presente. Un danki ta bay p'e cuerpo di umpires bou di direccion di sr. Mito van der Biezen. Tambe danki ta bay pa nos scorer sra. Mila Dirksz.

Terminando cu saludos deportivo y sperando riba cobertura pa cu y henter nos campeonato 2017, especialmente p'e partidonan di semifinal y final di campeonato 2017.

Misa na honor di "E Señora di tur Pueblo"



SEÑOR HESUCRISTO
YIU DI TATA
MANDA AWOR BO SPIRITO
RIBA TERA
LAGA SPIRITO SANTO
BIBA DEN CURASON DI TUR PUEBLO
PA ASINA NAN KEDA WARDA
DI DEGENERACION, DESASTER Y GUERA,
CU SEÑORA DI TUR PUEBLO
SANTA BIRGEN MARIA
SEA NOS ABOGADO.
AMEN.

E oracion aki ta resa na cada misterio di rosario durante di Adoracion

PADER Andry Soto hunto cu e comision "E Señora di tur Pueblo" ta invita pueblo di Aruba pa asisti na un Adoracion di Santisimo y na un Santo Sacrificio di Misa na honor di "E Señora di tur Pueblo" como preparacion pa un nobena cu lo tuma lugar di 12 pa 20 di september 2017 den naturalesa sigui pa un dia di oracion cu lo tuma lugar diasabra, 23 di september 2017, na Cas di Cultura.

Fecha ta diabierna 28 di juli 2017. Orario ta 6'or di atardi pa Adoracion di Santisimo y 7'or di atardi pa Santo Sacrificio di Misa. Lugar ta Misa Inmaculada Concepcion, Santa Cruz.



Let us not grow tired of doing good, for in due time
We shall reap our harvest, if we do not give up.
Galatians 6:9

The Lord is my Shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside still waters
He restoreth my soul; He leadeth me in
the paths of righteousness for His name's sake.
Psalm 23

With deep sorrow we announce the passing of



Mary Daphnie Peterson

Sunrise: 09-09-1932 St. Maarten
Sunset: 20-07-2017 Aruba

Left to mourn are her:
Daughters:
†Marie-Lou Ursula Bislip
Donna Lynn Bislip
Corinna Lee Bislip

Grandchildren:
Stephanie Lee de Meza and Jeremy Oduber in Holland
Marc Roderick de Meza and Reulaina Kelly in Holland
Jonathan Christian Zane Bislip

Brothers and sisters in Aruba:
†Angela Peterson
†Monica Peterson in St. Maarten
Leonard and Flora Peterson and family
Julia Peterson-Williams and family
Roland and Martha Peterson and family
Romeo and Marlene Peterson and family
Veronica Peterson and family
Anne M. Peterson and family in the U.S.A
Bothers and sisters in St. Maarten:
Angela Halley-Peterson and family
Daniel Peterson and family
Norman Peterson and family
Paul Peterson and family
Virginia 'Gina' Halsey-Peterson and family
Thomas 'Tommy' Peterson and family
†Linda Peterson
†Greg Peterson
Allan Peterson
Rosemary Peterson and family

Father of her children: †Hilario 'Al' Bislip

Nieces, nephews and cousins too numerous to mention
Caretaker: Angela Davidson, White Yellow Cross, especially nurse Sharline Hassell and all ex colleagues of LAGO & FEPO, all friends, neighbours and families: Peterson, Bislip, Maduro, Koolman, Williams, Coronel, Snel, Petit, Pepermans, Idigoras, Every, Harper

Farewell Ceremony will take place on Monday July 24th 2017 at Aurora Funeral Home from 9 am to 11 am. Cremation will take place in family union.

After farewell ceremony no condolences at home.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di :

Gisela Jaramillo-Figaroa



Mihor conoci como: 'Elsie of Mama Elsie'
*12-05-1952 - †20-07-2017
Vda. di Omar Jaramillo

Na nomber di su:
Mama stima: Carmen Figaroa-Ruiz
Yiunan stima:Gisela y Jean Carlos Arends-Jaramillo

Geomar (Chui) y Evelyn Jaramillo-Ramos

Nietonan stima: Gio y Jordy Arends
Isabella Jaramillo
Daniel y Sebastian Ramos

Rumannan stima: Greta Posner-Figaroa y famia Posner
Tina Figaroa, Jossy y Jane Figaroa-Semeleer, Frans y Gemma Figaroa-Simileer, Evelina y Frenk Lacle, Juni y Maira Figaroa-Jacobs

Manera ruman: Maria Punselie, Olivia Figaroa, Sarita Lambrinos

Sobrino y sobrinanan: Omaira y Albert Franken-Figaroa y famia, Francis Figaroa, Aveline Figaroa y Gino Vis
Celeste Figaroa y Jozef Carlo, Lilienne Figaroa
Ubalguis Salazar, Marly Obredor

Demas sobrinonan na Colombia y Venezuela

Mama di su nieta: Beverly Angela

Hijastronan:Leonardo Jaramillo y famia, Deymar Jaramillo, Omar Elias Jaramillo y famia, Jorge Jaramillo y famia, Victor Henry Ibarra y famia, Erika Ibarra y famia, Nayibe Rodriguez

Ihanan: Marly Obredor,Sharina Figaroa, Aveline Figaroa

Consuegranan: Clara Arends, Gladys Ramirez

Amiga(o)nan stima: Jeanette y Sam Kelly,
Iris y Django Simoons, Ricky Kelly

Tanta y omonan
Primo y primanan
Cuñanan y swanan na Colombia y Venezuela

Ayudantenan:
Juana Martinez, Yenny Joven y Cecilia Joven
Simona Lacle

Empleadonan di Giselle Department Store

Demas famia: Figaroa, Jaramillo, Arends, Ramos, Posner, Lacle, Semeleer, Simileer, Jacobs, Ruiz, Punselie, Lambrinos, Franken, Angela, Britten, Vingal, Salazar, Obredor, Ibarra y demas famia na Colombia y Aruba

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 25 di juli na Aurora Funeral Home di 9:00 pa 11:00 di mainta, despues saliendo pa Santana catolico na Noord.

Oportunidad pa condolencia: dialuna 24 di juli di 6:00 pa 9:00 di anochi.

Lo tin unbox disponibel pa donacion na Wilhelmina Kankerfonds.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di :



Miguel Geerman

*25-09-1922 - †20-07-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di :



Jose Vrolijk

"Jossy"
*28-07-1950 - †11-07-2017

Na nomber di su:
Casa: Sonia Vrolijk-Valdez

Yiu: Natasha y Lyle Rombley-Richardson

Nietonan:Keshawn y Moeisha Rombley

Yiunan di crianza: Wendy Y
Eduardo Lo-Matos y yiunan
Gricel Matos y yiunan na Hulanda
Vianne y Bianel Baez-Matos y yiunan
Manuel Peguero y yiunan

Rumannan: Betty Vrolijk
Hanna Vrolijk

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigonan y demas famia.

Ta invita pa acto di despedida y cremashon cu lo tuma lugar diasabra 22 di juli 2017 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Detencion di tres sospechoso

WILLEMSTAD - Diahuebs ultimo, Personal di Departamento di Rechèrche a detené tres (3) hòmber sospechoso: 1. Alrededor di 07.30 or di mainta e hòmber **S.A.A.G. naci na Còrsou di 20 aña di edad**, pa ladronisia. Detencion a tuma lugar na un cas na Caya Janten. 2. Alrededor di 08.20 di mainta e hòmber, **X.M.E. naci na Còrsou di 27 aña di edad**, pa ladronisia. Detencion a tuma lugar na un cas na West Groot Sint Joris. 3. Alrededor di 10.10 or di mainta e hòmber, **C.S. naci na Hulanda di 24 aña di edad**, pa fraude. Detencion a tuma lugar na Americaweg.

A presentá tur e tres sospechosonan dilanti di un Fiscal auxiliar kende a ordená encarcelacion di **S.A.A.G. y X.M.E.** pendiente di mas investigacion.

E sospechoso C.S. a recobrá su libertad despues di interogacion.

Detencion pa violacion di Ley di Opio

WILLEMSTAD – Diabierna 21 di juli 2017, alrededor di 00:58am, Polis durante nan patruya den area di Sta. Rosa a nota un auto cu a core pasa direccion contrario den un caya sin nomber, cu ta keda tras di un establecimento.

E agentenan a duna e chauffeur di e auto ordo pa para esaki. E chauffeur no a duna oido n'e ordo di Polis y a sigui core cu velocidad halto. Mesora e agentenan a start cu un persecusion tras di e auto den diferente caya den area di Sta. Rosa.

N'e crusada Kaya Cintia / Kaya Bromelia e chauffeur a perde control, e auto a draai rond bay para y chauffeur a baha for di e auto. N'e momento ey Polis a logra detene **e homber sospechoso H.H. di 41 aña di edad, naci na Corsou**.

Durante control den e auto, Polis a haya **dos bleki bou di e stoel di ocupante banda di e chauffeur cu ta contene un total di 24 saco di plastic cu cocaina** cu a keda confisca. Tambe Polis a confisca e vehiculo pa mas investigacion.

A presenta e sospechoso dilanti di un Fiscal Auxiliar cu a ordena su encarcelacion pa no a sigui ordo di Polis y violacion di e Ley di Opio pa mas investigacion.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di :



Maria Louise Montsanto

Mihor conoci como "Ria"
*01-07-1936 - †21-07-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

REVELACION 21:4

Y limpiará toda lágrima de sus ojos, y la muerte no será más, ni existirá ya más lamento ni clamor ni dolor. Las cosas anteriores han pasado".



Javier Fransisco Rodriquez Reyes

*17 Marzo 1973 †20 Julio 2017

Esposa: Sara Elizabeth Bonilla Lozano

Hijo: Jeimi Larissa Hernandez Bonilla

Hija: Katherine Alejandra Rodriquez Bonilla

Ceremonia de despedida que se realisara en el Salon de Reino de los Testigos de Jehova en Bubali 5-F, Lunes 24 de Julio 2017 de 1:00 pm hasta las 4:00 pm. La conferencia sera a las 3 de la tarde.

ATENCION! PARTICIPACION

AWEMAINTA ta acepta publicacion di comunicado di prensa (press release) acompaña cu foto digital asumiendo cu e persona of e instancia cu a somete e comunicado di prensa pa publicacion tin derecho of autoridad pa publica of usa e material digital cu a ser somete pa publicacion.

E presentacion di e comunicado di prensa pa publication den AWEMainta ta ensera cu e persona of instancia ta asegura cu e tin derecho of autoridad pa publica e material digital y cu e ta acepta sin ningun reserva pa indemnifica y proteha AWEMainta por completo contra di cualkier demanda of causa pa daño y prehuicio cu ta ser alega contra AWEMainta pa motibo di cualkier violacion di derecho di autor, cualkier otro derecho intelectual of otro derecho civil of contractual.

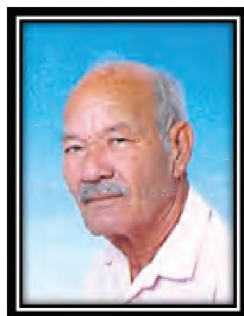
Gerencia



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento / Invitashon

Pa medio die esaki famia Boekhout kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atenshon y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos difunto tata stima



Rudolf (Dotty) Boekhout

Gradicimento ta bai na Grupo Kawara , famia, bisiña, amigo(a) y conociman .
Alaves kier a hasi un invitation pa e Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar na
Misa Santa Filomena na Paradera, dianan Diadomingo 23 di Juli pa 10or di manita, Diamars 25 di July 7or di anochi, y Diabierna 28 di July 7or di anochi.
Boso presencia lo ta altamente aprecia

Resultado di diasabra 15 di juli 2017 campeonato 2017 di FLMSA

DIASABRA, 15 di juli 2017, bou di auspicio di Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano rib'e tereno di Flatstone Ballpark na Piedra Plat tabatin continuacion di e di diescuater campeonato di softbal Liga Mayor pa locual ta trata partidonan cu a wordo cancela y ser cubri locual ta trata campeonato regular.

1º partido: Benjamin Tigers v/s Boomerang Ildo's Lotery

Pa 12:00 a duna inicio n'e prome partido di dia pa locual ta trata e campeonato di teamnan di 60-plussers den e Campeonato 2017 bou di auspicio di Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano cu a bay entre Boomerang Ildo's Lotery como ekipo di cas enfrentando Benjamin Tigers como ekipo bishitante.

Tabata den e propio cabes di inning no. 1 caminda cu Benjamin Tigers ta score 1 careda y Boomerang Ildo's Lotery no kier a keda atras caminda den bom di mesun inning nan ta reacciona barbaro y ta anota no menos cu 9 careda pa pone e partido comodamente na nan fabor cu e score di 9 pa 1 riba Benjamin Tigers.

Den cabes di inning no. 2 Benjamin Tigers ta anota 1 careda pa pone e partido 9 pa 2. Pero atrobe Boomerang Ildo's Lotery ta reacciona y e biaha aki ta anota 3 careda pa pone e partido 12 pa 2 na na fabor.
Den bom di inning no. 3 atrobe Boomerang Ildo's Lotery ta score 3 careda pa amplia e ventaha awor 15 pa 2.

Den cabes di inning no. 5 Benjamin Tigers ta anota 1 Careda pero no por a evita cu Boomerang Ildo's Lotery ta manda nan cas cu un knockout fulminante y cu e score final di 15 pa 3 e partido ta termina cu un victoria pa Boomerang Ildo's Lotery.

Boomerang Ildo's Lotery tabata 15 careda, a bati 11 hit y a comete 2 error.
Pa Benjamin Tigers nan a anota 3 careda a bati 6 hit y a comete 5 error.

Mihor bateadornan pa Boomerang Ildo's Lotery tabata Casin Curiel di mil punto cu 3 hit den 3 turno, mientras Sidney Elizabeth, Ely Elisabeth y Israel Romero tur tres cu 2 hit den 3 turno.
Pa Banjamin Tigers tabata Rudy Pers di mil punto cu 2 hit den 2 turno, mientras Rosendo Kock, Frank Arnell, Esy van der Linden y B. Flanegin tur cauter cu 1 hit den 2 turno. Pitcher ganador pa Boomerang Ildo's Lotery tabata Mario Croes cu a bay henter e ruta, mientras Y.

Feguero tabata e pitcher perdedor pa Benjamin Tigers hayando relevo di Rochi Werleman y Theo Wester. Ely Elisabeth tabata un homerun den parke pa Boomerang Ildo's Lotery y Frank Arnell tabata un homerun den parke pa Banjamin Tigers. Cu e victoria aki Boomerang Ildo's Lotery ta pasa p'e partido final di e 60plussersnan.

2º partido: Astros v/s Bambino's Florsheim

E di dos partido di dia a bay entre Astros como team di cas enfrentando Bambino's Florsheim como bishitante.

Tabata den e propio cabes di inning no. 1 cu Bambino's Florsheim a reacciona fuerte y nan ta anota no menos cu 4 careda. Pero Astros no ta keda atras y ta bin anota 2 careda den bom di ining no. 1 pa corta ventaha y e partido ta bira 4 pa 2 na fabor di Bambino's Florsheim.
Den cabes di inning no. 2 Bambino's Florsheim ta anota 1 careda pa haci e partido 5 pa 2. Den bom di inning no. 3 Astros ta corta ventaha anotando 2 careda p'e partido bira 5 pa 4 na fabor di Bambino's Florsheim.
Den bom di inning no. 4 Astros atrobe ta anota 2 careda pa bolto e score caminda e partido ta bira 6 pa 5 na nan fabor.
Den bom di inning no. 5 Astros ta bolbe score 2 careda y ta sigui bay dilanti awor di e score di 8 pa 5. Babmino's Florsheim ta wordo silencia dor di Astros y e partido pa motibo di tempo reglamentario ta termina cu un victoria di 8 pa 5 pa Astros riba Bambino's Florsheim.

Astros tabata 8 careda na a bati 10 hit y a acomete 1 error. Bambino's Florsheim tabata 5 careda na a bati 7 hit y a comete 3 error. Miho bateadornan pa Astros tabata Joslin Falcon di mil punto cu 3 hit den 3 turno. Marcial Loefstop tambe tabata di mil punto cu 1 hit den 1 turno, mientras Juan Arrindell a bati 2 hit den 3 turno.
Pa Bambino's Florsheim e miho bateadornan tabata Richard Betrian cu 2 hit den 3 turno, mientras Anthony Giel, Louis Boekhoudt, Hubert Loefstop y Richie Croes tur cuater cu 1 hit den 3 turno na bate. Pitcher ganador pa Astros tabata Buchi Flanegin y Claudio Quant tabata e pitcher perdedor pa Bambino's Florsheim hanjando relevo di Hubert Vrolijk den inning no. 5. Ruthsel Martina tabata un homerun den parke pa Astros.

3º partido: Aruba Juniors v/s Master Cargo Braves

Despues di esaki a duna inicio n'e di tres partido di dia cu a bay entre Master Cargo Braves como ekipo di cas enfrentando Aruba Juniors como bishitante.

Tabata un partido caminda ambos pitchernan tabata tene nan contrincantenan na cero careda. Tabata den bom di inning no. 4 caminda cu Master Cargo Braves ta score un careda pa pone e partido 1 pa 0 na nan fabor.
E dominio di ambos pitcher a sigui den e partido aki y tabata den bom di inning no. 6 caminda cu Master Cargo Braves ta score 3 careda pa amplia e score 4 pa 0.
Cu e score aki tambe e partido ta termina cu un Victoria di 4 pa 0 pa Master Cargo Braves riba Aruba Juniors.

Master Cargo Braves tabata 4 careda nan a bati 8 hit y a comete 2 error. Mientras Aruba Juniors tabata 0 careda, nan a bati 3 hit y a comete 3 error. Miho bateador pa Master Cargo Braves tabata Navio Valdez y Egbert Croes cu 2 hit den 3 turno, mientras Aubray Maduro a bati 1 hit den 2 turno.
Pa Aruba Juniors e miho bateadornan tabata Jose Peguero cu 2 hit den 3 turno y Johan Richardson cu 1 hit den 3 turno. Pitcher ganador pa Master Cargo Braves tabata Wilbert Maduro cu a bay henter e ruta, mientras A Elias tabata e perdedor pa Aruba Juniors.

Asina Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano por wak atras riba un bon diasabra na unda partidonan cu a ser cancela y cubri den campeonato no. 14 (2017) na unda alabes a duna continuacion di campeonato entre e teamnan di softball 60plussers, caminda clubmiembronan ta sigui brinda bon partidonan di softbal y tambe e teamnan di 60+ e aña aki. Tabatin un tremendo ambiente di softbal.

E bar y cushina tabata na encargo di Bambino's Florsheim y a sa di brinda e publico presente. Un danki ta bay p'e cuerpo di umpires bou di direccion di sr. Mito van der Biezen. Tambe danki ta bay pa nos scorer sra. Mila Dirksz.

Atleta Jennifer Piter y Joel Kuiperi lo competi den Pan Americano di Weightlifting na Miami, Florida



DESPUES di a permanece pa mas cu 4 siman bou di supervision y preparacion intensivo den un campo di entrenamento na Medellin, Colombia, bou guia di e ex-entrenador nacional di Aruba, sr. Adolfo Gallego, e atletanan elite di pesas, Jennifer Piter y Joel Kuiperi ta cla pa un otro reto, esta competi den e Campeonato Pan Americano di Weightlifting 2017 cu lo tuma lugar na Miami, Florida.

E campeonato aki lo t'e dianan 20 pa 27 di juli, unda Jennifer y Joel lo competi contra e mihor hisadonan di peso den e continente America.
Remarcabel ta cu e competencia na Miami ta un clasificatorio p'e Weganan Panamericano 2019 di Lima, Peru.

Durante di e competencia aki e atletanan di Aruba por acumula punto y asina clasifica den e sistema di puntuacion riba e ranking final, mas halto e ranking mas grandi e posiblidad di clasifica.

E clasificacion lo ta parti den dos competencia den nos region Pan-Americano y esaki lo t'e prome. E atleta masculino Joel P Kuiperi lo competi den e categoria – 105 KG, mientras e atleta femenino Jennifer Piter lo competi den e categoria - 63 KG.
Hunto cu e atletanan lo biaha coach Patrick CA Vrolijk. Mester bisa cu e dos atletanan elite den e deporte di weightlifting tin record Arubano riba nan nomber y den pasado a participa den varios competencia internacional den nos region. Mas cu claro cu exito unda nan a logra trece medaya pa Aruba.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e biahe di e delegacion di pesas pa e campeonato Pan Americano di Weightlifting na Miami, Florida.

Asociacion di Musico y Artista Arubano (AMAA) na defensa di nos musiconan y otro artistanan local

DIRECTIVA di Asociacion di Musico y Artista Arubano (AMAA) ultimamente a haya varios keho cu tin musiconan di exterior ta traha sin permiso di trabao na diferente establecimento di horeca, esta hotel, restaurant, lounge y discoteca.

Directiva di AMAA ta determina pa caba of en todo caso minimalisa e fenomeno aki. Cu e meta ey directiva a reuni ultimamente cu Guardacosta, pa pone nan na haltura di e problema existente y pidi nan cooperacion pa pone un fin n'e practica ariba menciona.

Hefe di Guardacosta a duna su palabracion cu Guardacosta lo actua ora cu nan haya notificacion di AMAA cu tin un of mas musico of otro artista trahando sin e permisonan necesario. Musiconan y otro artistanan di exterior trahando sin e permisonan necesario, no solamente ta un competencia inhusto pa nos artistanan local dor di nan tarifanan hopi abao, pero nan y e doño(nan) di e empresa cu ta duna nan trabao, ta burla di y ta viola nos leynan y fuera di esey no ta paga niun depchi na belasting.

AMAA lo pone tambe e departamento cu mester impone multa, esta DIMAS, na haltura, p'asina esnan cu ta comete tipo di infraccionnan asina contra ley, wordo sanciona cu multanan corespondiente.

Directiva di AMAA ta pidi cooperacion di tur musico y artista pa pone AMAA na haltura di e practicanan ariba menciona. Na su turno directiva lo denuncia esaki na Guardacosta pa nan por tuma e pasonan necesario.

Por yama e siguiente miembronan di directiva:
Sra. Maybelinne Arends: 5821234
Sra. Nicole Booi: 7347370
Sr. Victor Camacho: 5936333
Sr. Serghio Jansen: 5920565
Sr. Victor Mathilda: 5939559
Sr. Sergio Tjie-A-Loi: 6627029.
Tambe por notifica AMAA via email: amaaruba2016@gmail.com.

Directiva di AMAA ta spera cu esaki por sirbi como un advertencia serio p'e empresanan cu ta emplea of tin idea di emplea musiconan y otro artistanan di exterior sin e permisonan necesario. Musiconan y otro artistanan local corda cu union ta forsa. Bira miembro di AMAA.

Centro di Bario Brazil den full swing pa cu celebracion "Dia di Brazil"

DIALUNA awor, dia 24 di juli, comision "Dia di Brazil" a programa un reunion pa tur esnan cu tin grupo existente y tambe pa grupo nobo cu kier participa den e dos paradanan y tambe pa candidatanan pa ultimo detayes.



E reunion ta 7:30 na CBB y ainda tin oportunidad pa inscribi pa reinanan cultural cu lo tuma lugar dia 26 di augustus. E fecha aki ta pa tur categoria di chikito te grandi un solo anochi, nos ta wardabo sin falta, eleccion dia 26 augustus, parada cu lanterna dia 1 di september y parada folklore cultural dia 3 di september.

Atletanan di Judo lo atende un campo di entrenamento di tres siman na Santiago di Chile

MIRANDO cu e di dos edicion di e Weganan Sur Americano Hubenil ta dentro di dos luna na Santiago de Chile, varios di nos atletanan cu lo atende e dicho weganan ta probecha di e oportunidad di realisa algun preparacion extra.
E mayoria ta atende camponan di entrenamento den combinacion cu competencianan di nivel continental of mundial.
Mas cu claro esaki ta yuda na midi e nivel di cada atleta net prome cu e Weganan Sur Americano Hubenil.



Un delegacion di judo consisti di e atletanan Sofia Petrocchi, Rayenne Ridderstap, Yuri Koffy, Brandon Wong, Ethan Quandt hunto cu coach nacional Fiderd Vis lo permanece pa tres siman pa ser exacto di 23 di juli pa 20 di augustus den e Centro di Alto Rendimento di Chile unda nan lo entrena hunto cu e seleccion di dicho pais.
E campo di entrenamento aki lo bay ta uno intenso di aproximadamente 20 ora pa siman. Cu esaki tambe e atletanan por cuminsa na aclamatisa cu e tempo di Chile.

Na banda cu nos atletanan di Judo ta atende e campo di entrenamento nan lo competi den dos diferente competencia di nivel halto. Prome nan lo competi den e World Championship Cadete di Judo cu lo tuma lugar na Chile mes y despues nan lo biaha pa Ecuador unda cu nan lo competi den e Campeonato Sur Americano de Judo esaki e dianan 16 di augustus pa 19 di augustus.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e biahe y campo di entrenamento di nos atletanan di Judo na Chile.

Grupo Scout St. Paulus Michael a tene nan Campamento Vacacional









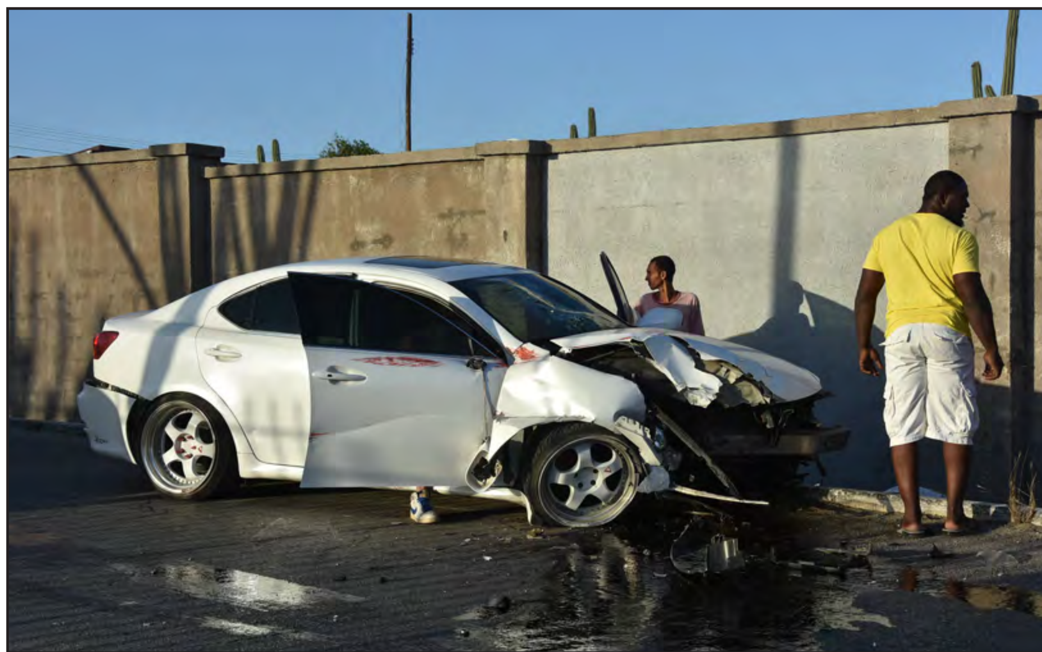
TUR e unidadnan di Grupo Scout St. Paulus Michael a tene nan Campamento Vacacional. E unidad di Bevers a bishita Butterfly Farm, unda nan a haya un splicacion amplio di e bida y formacion di e barbulet for di cuminsamento te na final. Nan a haya un dushi treat saludabel na Subway. E Bevers a haya nan rabo di nan crecemento personal y na Cinema nan a disfruta di e pelicula di Cars 3.

E unidad di Welp a participa na un Speurtocht Nacional y Paseo Monumental, mientras e unidad di Troep y Afdeling a tene un campamento, hike riba Liniar Park, a bay riba Tarzan Boat, lunch na Taco Bell, bowl na Dream Bowling, hunga den Game Room y landa na Community Pool San Nicolas.

Un danki ta bay n'e mayornan, lidernan di Grupo Scout St. Paulus Michael y Scouting Aruba cu a haci esaki posibel. Tur unidad di Grupo Scout St. Paulus Michael lo habri bek cu nan encuentronan semanal despues di vakantie grandi.

Pa mas informacion por contact nos na 593-5797 of sigui nos riba Facebook: Grupo Scout St. Paulus Michael.

Accidente na subida di Lago Heights











AYERA tardi, a sosode un accidente na subida di Lago Heights, ora un Lexius, pa motibonan desconoci, a perde control y a bay dal duro riba e muraya, lagando un ocupante basta herida. Mester a pidi ambulance pa transport'e pa haya mas atencion medico na Hospital, maske despues nos por a compronde cu e no ta nada grave.

Loke si por a mira cu Polisnan a pone chofer supla y ora cu a constata cu e porcentahe di alcohol ta mas di loke ta permiti, a dicidi di boei e chofer y a bay cune deteni, y a hib'e Warda di Polis na San Nicolas mes.

Secuencia di entrega di lista di partidonan politico ta conoci

Dia 4 di augustus t'e dia cu tur partido cu lo participa na eleccion di dia 22 di september lo entrega nan lista di candidato.

Mester bisa cu Conseho Supremo Electoral a yega n'e siguiente proposicion:

Entre 9or pa 9:30am, partido MAS, lo bira e prome partido cu lo entrega su lista.

Entre 9:30am pa 10or, ta turno na RED Democratico.

Pa 10or pa 10:30am ta turno na partido CURPA.

Sigui pa 10:30am pa 11or, partido AVP.

Pa 11or pa 11:30am ta turno pa UPP.

Entre 12:30am y 1pm, ta partido ABO.

For di 1pm pa 1:30pm, ta turno pa PPA.

Pa 1:30pm te cu 2pm ta partido MEP.

Sigui pa 2pm pa 2:30pm, partido POR.

Y seramento di cura ta pa 3pm pa 3:30pm, partido RAIZ.